Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	101 (1983)
Heft 74	
PDF erstellt	am: <b>01.05.2024</b>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jahrlich
Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
Inserate: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 65 1111, pro mm 59 Rp.
Annonces: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 651111, le mm 59 cts
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Bern, Dienstag, 29. März 1983 Berne, mardi, 29 mars 1983

101. Jahrgang 101e année

No 74 - 29, 3, 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

delsregister - Registre du com erce - Registro di com

Kantone - Cantóns - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., Appenzell E. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe – Extension du champ d'application de la convention collective nationale des coiffeurs – Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per la professione del parrucchiere in Svizzera.

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wert-

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers. Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de com Marchi di fabbrica e di commercio 320663-320708

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en février 1983.

Wirtschaftsgespräche mit Ägypten - Pourparlers économiques avec

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während der Osterfeiertage 1983

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt an den nachstehe

Am 1. April (Karfreitag), 2. April (Samstag) und 4. April (Ostermontag) 1983.

Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant les fêtes de Pâques 1983

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours

Les 1er avril (vendredi saint), 2 avril (samedi) et 4 avril (lundi de Pâques) 1983.

## Handelsregistèr Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen Aulag AG, in Zürich 6, Maschinen und Güter aller Art (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3044). Das neu gewählte Verwaltungsrats-mitglied heisst richtig: Herbert Tambour (nicht Tanbour).

Pabou AG, in Z ü r i c h. 8 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 885). Das Domizil der Gesellschaft lautet: Pflanzschulstrasse 45, Zürich 4, c/o IBO Verwaltung AG (nicht Pflanzenschulstrasse 45).

Moulinex SA, in Z o 11 i.k o n (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 933). Die Generalversammlung vom 28. 12. 1982 (nicht 28. 12. 1983) hat die

17. März 1983
Koflach Sportgeräte AG, in Zürich 2, Tödistrasse 15, c/o Dr. W. Wichser, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4, 3, 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Sportschuhen, insbesondere von Ski-, Berg- und Eishockeyschuhen, namentlich der Marke «Koflach», sowie von andesen Sportgeräten. Grundkapital Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons Zürich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Wichser, von Zürich und Schwanden GL, in Zürich.

In June.

17. Marz 1983

Krankenstation Friesenberg, in Zürich 3, Schweighofstrasse 307, c/o Andreas Walser, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 2.12. 1980. Zweck: Führung einer Krankenstation mit mindestens 16 Betten für die vorübergehende Aufnahme von Patienten wegen rorzeitiger Spitalentlassung oder ungenügender und entlastender häuslicher Pflege sowie Führung eines Tagesheims mit verschiedenen Therapieangeboten. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Taxen, Spenden, Mitgliederbeiträge, Staats- und Gemeindebeiträge. Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von böchstens 15 Mitgliedern, die Geschäftsleitung sowie die Kontrollstelle. Präsident, Vizepräsident, Quästor, Aktuar und Leiter der Krankenstation führen Kollektivunterschrift zu zweien; letzterer jedoch ausschliesslich mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Für den Verein führen Kollektivunterschrift zu zweien; Letzterer, von Seewis im Prätigau, im Zürich, Präsident; Walter Lerch, von Wynigen, in Frauenfeld, Vizepräsident; Erika Disler, von Luzern, in Zürich, Quästorin; Ödlie Joliat, von Courtételle, im Zürich, Aktuarin, sowie Helene Cotti, von Thayngen, in Zürich, Leiterin der Krankenstation Friesenberg; letztere zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

17. März 1983

denten oder Vizepräsidenten.

17. März 1983
Wiki AG für Kunststoff-Beschichtungs-Systeme, in Uster, Tägerackerstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1983. Zweck: Ausführung von Kunstistoffbeschichtungssysteme im Bausektor für Industrieböden und Gewässerschutzmassnahmen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Kunststoffsektor jeglicher Art; Handel mit und Fabrikation von Kunststoffen; sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 5000 worauf Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregisten nicht eingetragenen Firma «A. Schaad», in Schwerzenbach, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 45 369.05 und Passiven von Fr. 20 945.10, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1983, zum Preise von Fr. 24 423.95, wovon Fr. 23 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsor-gan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Annelise Schaad, von Grosshöchstetten, in Schwerzenbach.

17. März 1983

Matica Handels AG, in Volketswil, Burgstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1982. Zweck: Handel mit technischen Artikeln, ferner Erwerb, Auswertung und Vermittlung von Erfindungen, Patenten und Liezensen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 5000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Ernst Lüthi, von Rüderswil, in Klüsnacht ZH; beide mit Einzelunterschrift, sowie Alwin Gerstaluer. von Eseersriet. in Kaltenbach. mit Kollektivunterschrift Gerstlauer, von Eggersriet, in Kaltenbach, mit Kollektivunterschrift

zu zweien.

17. März 1983

Videovision AG, in Kilchberg, Wiedergabegeräte für die elektronische Bildaufzeichnung (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 941). Die Generalversammlung vom 28. 2. 1983 hat die Stautten geänert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000, zerlegt in 400 inhaberaktien zu Fr. 1000, erholt worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Jürg Meyer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Horgen.

17. Marz 1983. Portals-Silh AG, in Zürich 3, Sicherheits- und sonstiges Papier usw. (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 768). Paul William Mathews ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: John Eliot Fraser Lloyd, britischer Staatsangehöriger, in Swallowfield, Berkshire (GB).

17. März 1983

Bag Brunner Verlag AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 248). Heinrich Hofmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von René Brunner und Edith Zellweger sind erloschen. Katharina Brunner, Vizedirektorin, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mösberger, von St. Antoni, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Grossackerstrasse 88, in Zürich 2.

17. März 1983
Dr. Troesch AG, in Zürich 6, Patentanwaltsbüro (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1721). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Schmidlin, von Mumpf, in Riehen, und Dr. Kaspar Schiller, von Zürich, in Winterthur.

17. März 1983
Oxford Medical AG, in Oberrieden, elektronische Geräte (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3501). Philip Edwards und John Frank Lawrence sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Andrew S. Jobson, brütscher Staatsangehöriger, in Mörfelden (D). Ferner neues Mitglied des VR: Samuel Fröhlich; er bleibt Geschäfsführer und führt weiterhin Kolkivunterschrift zu zweien. Franz Birchmeier, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1983

17. Marz 1983.
Banken-, Börsen- und Finanzadressbücher Verlags Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2, 1983, S. 597). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 3, 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Banken-, Börsen- und Finanzadressbücher Verlags Aktiengesellschaft Zürich in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Adolf Post, von Oftringen, in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

17. Maizt 1963 Moser + Bütikofer AG, Maschinenbau, in Oberweningen (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2674). Die Unterschrift von Peter Bütikofer ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis.

Bitex SA, in Z ü r i c h 3. Handel mit Maschinen, Zubehör und Waren Bitex SA, in Z 0 r i c h 3, Handel mit Maschinen, Zubehör und Waren aller Art (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3849), Mit Beschhuss der Generalversammlung vom 29. 12. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

17. März 1983

Labocentro AG, in Zürich 8, chemische und pharmazeutische Erzeugnisse (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3840). Dr. Hubert Weisbrod ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Claus Maissen, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1983

Fuji Bank (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr 251 vom 28. 10. 1982, S. 3437). Die Unterschrift von Atsushi Yamamoto ist erloschen. Hiroto Kawai ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertetender Direktor, er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, zeichnet jedoch nicht mit einem Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Toshiniko Kishiro, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon; er zeichnet jedoch nicht mit einem Mitglied des VR. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hisso Miyazawa, japanischer Staatsangehöriger, in Zurich; er zeichnet jedoch nicht mit einem Mitglied des VR.

17. März 1983
Dr. Schieffer AG, in Thalwil, Arzneimittel usw. (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2090). Hans Dieter Ohrem ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Detlef Fels, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D).

Inpextur AG, in Zürich 8, Durchführung von Import- und Exportgeschäften (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1978, S. 458). Friedrich Preysch und Dr. Edwin Wipf, letzterr infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Egger, von Eggersriet, in Illnau-Effretikon. Neues Domizil: Toblerstrasse 88, in Zürich 7, c/o Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG.

17. März 1983
Theseus Verlag, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Handel mit Werken der Literatur usw. (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1977, S. 2789).
Hans-Rudolf Balmer, dieser infolge Todes, und Dr. Hans Wyss sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Martin Kalff, von Richterswil, in Zollikon, und Esther Eckstein, von Uster und Obersteckholz, in Widen.

17. Marz 1983 Interconsilium AG für Unternehmerberatung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2346). Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: James T. Fulghum, Bürger der USA, in Zürich, und Dieter Rickert, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alice Hopfer, von Attiswil, in Obersenstrinzen.

17. März 1983 Guy Bertallo AG Teppiche, Vorhänge, Bodenbeläge, in Zürich 5 (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1981, S. 3147). Ursula Bertallo, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Wiederkehr und das Bürgerrecht von Dietikon erhalten. Neues Geschäftsdomizil: Saumackerstrasse 48, Zurich 9.

11. Marz 1983
Ettec Instruments AG, in W a 11 is e 11 e n , Elektronikprodukte usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1229). Dr. Peter Widmer, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschnift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen die Mitglieder des VR Dr. Max Wehrli und Dr. Markus Wirth neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Einzelprokura: Bertrand Steinbach, von Bettingen, in Zhrich.

Unicel AG, in Zurich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 50 vom 1.3.1977, S. 674). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 41 vom 18.2.1983, S. 575) im Handelsregister ons Zürich von Amtes wegen gelöscht

17. Mai2 1969 Palladio Wohnen, Johanna Gasparini, in Zürich, Stadelhofer-strasse 28, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaberin: Johanna Gaspa-rini, von Wadenswil, in Zürich 7. Handel mit Möbeln, Vorhängen und Lampen, Betrieb eines Büros für Innenarchitektur.

17. März 1983
Somatec Maja Baumgartner, in Zürich, Glattalstrasse 127, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Maja Baumgartner, von Alt St. Johann, in Zürich 11. Herstellung und Verkauf von technischer und kommerzieller Software sowie mathematische Beratung.

17. März 1983

17. März 1983 Fusspflege- und Kosmetik-Studio Lina Berchtold, in Z u r i c h , Blümlisalpstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Lina Berchtold, von Zürich, in Zürich 10. Einzelnuterschrift ist erteilt an Jakob Berchtold, von und in Zürich. Betrieb eines Fusspflege- und Kosmetikstudios.

17. März 1983

4 Yves Rocher's Parfumerie und Schönbeitssalon, Maria Conteduca, in Zürich, Lindenplatz 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Maria Conteduca, von Wald ZH, in Zürich 9. Handel mit Parfumeriewaren und Betrieb eines Schönheitssalons.

All Baba Stores Ahmed Afra, in Affoltern am Albis, Boutique für kunstgewerbliche Artikel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2793). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1983

Albert Bernet-Stadelmann, in D ü b e n d o r f, Hotel- und Restaura-tionsbetrieb (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1950, S. 482). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsübergangs erloschen.

17. März 1983

Inter-Media-Service, Ingrid Niedermann, in Dübendorf, Ver-mittlung von Immobilien und Liegenschaften, insbesondere im Aus-land (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 23). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1983

17. Marz 1983. EM Engineering et Montage SA Fribourg, Zweignied erlassung in Zürich 4, Anstellung von administrativem oder anderem Personal usw. (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2790), mit Hauptistz in Freiburg, Neu hat Einzelprokura: Roger Delesmontey, von und in Genf. Neues Domizil der Zweigniederlassung: Stauffacherstrasse 27, Zürich 4.

17. März 1983

17. März 1983

Hungaro-Swiss Consulting & Surveillance AG, in Zollikon, Schlossbergstrasse 22, c/o Dres. Rickenbach & Bruppacher, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 3. 1983. Zweck: Neutrale Beratung, Betreuung, Koordination und Überwachung von Exporten und Importen von und nach Ungarn im Bereiche der Industrie, des Handels und der Dienstleistutigen, insbesondere hinsichtlichtabwicklung, Finanzierung, Rentabilität, technischen und organisatorischen Voraussetzungen, Folgekosten und Versicherungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräusern und Schutzrechte erwerben, registrieren lassen und verwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen und Zollikon, in Zollikon, Präsident; Dr. Aldaer Kummer, von Zollikon, in Greifensee.

17. März 1983
Ingenleurbüro Mazan AG, in Urdorf, Rebhalden 11, bei Hans
Mazan, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
28. 2. 1983. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros unter Übernahme
von Beratungs- Planungs- und Bauleitungsmandaten für Bauten und
Anlagen aller Art sowie Vertretungen der technischen Branche; kann
auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapitali: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt
gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 1. 1983 einen Personenwagen
Büromobiliar und Büromaschinen zum Preise von insgesamt
Fr. 25 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionare: bireflich. VR
(Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des
VR mit Einzelunterschrift: Hans Mazan, von Wittenbach, in Urdorf.

17. März 1983
Compagnie Auxillaire de Chemins de Fer, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Finanz- und Trustgeschäfte usw. (SHAB Nr. 222 vom 24, 9, 1982, S. 3066). Maximilien Litvine ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosten. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Pierre de Launoit, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B); Christian Courau, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Hans Groote, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (D).

17. März 1983
Werner Eichholzer AG, in Zürich 9, Erzeugnisse der Maschinenund Metallindustrie (SHAB Nr. 106 vom 10.5. 1982, S. 1497). Werner Eichholzer und Björn Oscar Kjelberg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften und diejenige von Armin Alfred Eichholzer sowie die Prokura von Paul Fisch sind erloschen. 
Reues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Walter Viktor Neuwirth, niederländischer Staatsangehöriger, in Naarden (NL). Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Otzenberger, von und in Luzern. 
Werner Karl Eichholzer, Mitglied des VR und Direktor, wohnt nun in 
Oberwill AG. Oherwil AG

17. März 1983

17. März 1983
LTCB (Schweit) AG, in Z u r i ch 2, Finanz-, Handels- und Wertpapiergeschäfte (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3121). Tetsuya Horie ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Yoshihiko Ando, japanischer Staatsangetivunterschrift zu zweien: höriger, in Tokyo (Japan).

In 1872, 1873 (Aparil. 17. März 1983)
Karl Streull AG, in R ü m l a n g, Handel mit Maschinen, speziell für die Getränke-, Verpackungs- und pharmazeutisch-chemische Industrie (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1328). Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Georges (und nicht wie eingetragen Georg) Streuli und Michael Streuli; ihre Prokuren sind erloschen.

17. März 1983

11. Maiz 1903 HIS Jeanswear AG, in Zürich 8, Sport- und Freizeitbekleidungen sowie Sportgeräte aller Art (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3473). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Milan Danek, deutscher Staatsangehöriger, in München (D).

17. März 1983

J. Malloth Architekt AG, in Zürich 6, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1976, S. 3613). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Einsiedeln (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 776) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes en gelöscht.

17. März 1983

Oden Shipping AG, in Zürich 1, Tätigkeit im Transportschiffwesen (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3945). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Appenzel (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 805) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Finawear AG, in O p f i k o n , finnische Textilien (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2758). Unterschrift von Kyösti Erkki Mauritz-Mikkonen erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Pekka Arala, finnischer Staatsangehöriger, in Heemstede (NL).

Terrenia AG, in Zürich 1, Verwaltungen aller Art (SHAB Nr. 118 vom 22. 5.1980, S. 1742). Neues Domizil: Grossmünsterplatz 6, Zürich 1 (eigene Adresse).

17. März 1983

Eigenwohnungen-AG «Mon Repos», in Zürich 8 (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3217). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Norbert Ibl, von Zürich, in Zollikon.

Generalbauunternehmung A. Wanner AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1966). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Baur, von Rafz, in Zürich.

17. März 1983

Rotring (Schweiz) AG, in Dietikon, technische Zeichengeräte usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4197). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Niederhauser, von Bowli, in Dällikon, und Georg Ott, von Zürich und Zell ZH, in Unterentfelden.

Systra AG, in Schwerzenbach, Anlagen, Geräte, Maschinen und Einrichtungen (SHABNr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 525). Die Prokuren von Beatrice Aline Rothfuchs und Rolf Baumgartner sind erloschen.

17. März 1983
Unitours AG, in Zürich 4, Reisebüro (SHAB Nr. 153 vom 4.7. 1978, S. 2097). Oskar Laubi und Hans Rothenberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Peter Fuchs, von Appenzell, in Zug, Präsident, und Dr. Johannes Wickli, von Krummenau, in Thalwil. Neues Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 52, in Zürich 4.

17. März 1983

Continentale Allgemeine Versicherungs-AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 257). Die Prokura von Rolf Suter ist erloschen.

17. März 1983
Wärmezähler AG, in Zürich 8, ATA-Wärmezähler und andere technische Erzeugnisse (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3089). Mar Ott. ist aus dem VR. (Verwaltungsraf) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Ott, von Schaffhausen, in Stafa.

17. März 1983

Demarca AG, in Zürich 4, Erbringen von Dienstleistungen für Marketing und Distribution von Waren und Gütern aller Art (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3533). Die Prokura von Theodor Bissig ist èrloschen.

Saly Wyler AG, Handels- und Industrieagentur, in Dietikon, Waren jeder Art (SHAB Nr. 288 vom 11. 2. 1981, S. 3894). Rainer Wagner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

17. März 1983

Vischer & Bolil AG, in D ti b e n d o r f, Werkzeuge, Maschinen usw. (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3865). Die Prokura von Hans Peter Schmid ist erloschen.

17 März 1983

17. März 1983
Wibis AG, in Affoltern am Albis, Bodenreinigungsmaschinen usw. (SHABNT. 54 vom 6. 3. 1979, S. 709). Emil Bisang und Hedwig Bisang-Schneebeli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf Bisang, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Walter Weber, von Arth, in Affoltern am Albis, und Verena Weber-Bisang, von Arth, in Affoltern am Albis, Josef Peyer hat nicht mehr Kollektiv, sondern nun Einzelprokura.

17. März 1983

17. März 1983
Spaca Späth und Camenzind, in Stäfa, Obere Matt 17, Uerikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn:
1. 10. 1981. Gesellschafter: Walter Späth, von Uster, in Stäfa, und
Josef Camenzind, von Gersau, in Hinwil. Der Gesellschafter Josef
Camenzind führt Kollektivunterschrift zu zweien. Montage von speziellen Isolationen an Fenstern und Türen.

17. März 1983

Albert Gondin & Co, in Z ü r i c h 2, Kollektivgesellschaft, Damen-kleider und verwandte Artikel (SHAB Nr. 7 vom 10, 1. 1934, S. 73). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Albert Josef Gondin aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma

17. März. 1983 Storchenegger & Co, in W a n g e n - B r ü t t i s e l l e n, Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1960, S. 573). Die Gesellschafterin Maria Storchenegger-Wächter ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquida-tion ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. März 1983

Hogatex GmbH, in Küsnacht, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 170 vom 27.7. 1981, S. 2385). Dieter Hans Blättler ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. März 1983

17. Marz 1959 Dreika Holding GmbH, in Zürich 1, Erwerb und dauernde Verwal-tung von Beteiligungen (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 817). Die Wehrsteuerverwältung des Kantons Zürich hat der Löschung zuge-stimmt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

17. März 1983 Peter Schindler, Baugeschäft, in R ü m l a n g , Fluestrasse 30, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schindler, von Schwyz, in Rümlang. Baugeschäft, Umbauten und Reparaturen.

17. März 1983

A. Craciun, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, in Zürich, Kanzleistrasse 224, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Aurel Craciun, rumänischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Ingenieurbüro für Elektrotechnik

17. Marz 1983. Jean Greber, Reklameateller, in Rümlang (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 158). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschâft wird von der neuen Einzelfirma «Jean Greber, Reklameatelier, Inh. Ernst Bächi», in Wangen-Brüttisellen, fortge-

Jean Greber, Reklameatelier, Inh. Ernst Bächli, in Wangen-Brüttisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Bächli, von Zürich, in Wangen-Brütenlen. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Jean Greber, Reklameatelier», in Rümlang, fort. Betrieb eines Werbeateliers, insbesondere Ausführung von grafischen Arbeiten, Erstellung von Messegrafiken und Aufbau von Ausstellungsständen sowie Dekoration von Schaufenstern.

17. März 1983

Hieke Apparate Service, in Affoltern am Albis, Stampfen-mattstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Rolf Hieke, von Wellhausen, in Affoltern am Albis, Fabrikation von sowie Handel mit Computersteuerungen, elektrischen Apparaten und Hi-Fi-Anlagen.

17. März 1983 Hermann Boller, in IIIn au - Effretikon, Baugeschäft, Hoch-und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1945, S. 2734). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. März 1983

Büsser, Bodenbeläge, in Bubikon (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4138). Neue Geschäftsadresse: Sunnentalstrasse 22, Wolfhausen.

17. Marz 1963. Foto O. Schait, in D û b e n d o r f, Fotoarbeiten, Foto- und Kinoartikel usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1958, S. 3210). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1983

Pago, Paul Grob, in Dubendorf, Waren aller Artusw. (SHAB Nr. 219 vom 19.9. 1969, S. 2163). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1983

17. März 1983

Fitness- und Sportmassage-Institut Djordje Petrovic, in Zürich (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 998). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 2. 1983 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 21. 2. 1983 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1983

11. Maiz 1803. Luma electronic, Marcel Lüscher, in Düben dorf, Maschinen sowie elektronische Artikel und Steuerungen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3253). Neue Geschäftsadresse: Neugutstrasse 60.

17. März 1983

17. Marz 1983. Unidiamant SA, Zweigniederlassung in Zürich 1, Diamanten sowie Bijouterie- und Juwelierartikel (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1981, S. 3441), mit Hauptsitz in Genf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

17. März 1983

Métaux Précieux SA Metalor, Succursale de Zurich (Edelmetalle AGMétalor, Zweigniederlassung Zürich), in Zürich (Edelmetalle AGMétalor, Zweigniederlassung Zürich), in Zürich (SHAB Nr. 254'
von 2.11. 1981, S. 3426), mit Hauptsitz in Neuenburg, Louis Casas,
Direktor, ist nun Bürger von Saint-Blaise.

17. März 1983

17. März 1983 Egmont Verlag AG, in Zollik on (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 13). Die Generalversammlung vom 10. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 750 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 750 000, zerlegt in 1750 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

17. März 1983
Sintra AG, in Zürich 2, Gartenstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1983. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Durchführung von Kommissionsgeschäften und Übernahme von Vertretungen; sie kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie Beratungsdienste leisten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Franz Birchmeier, von Würenlingen, in Zürich. 17. März 1983

17. März 1983 17. Male 1909.

Josef Steiner, in Richterswil, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2870). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Steiner Automobil AG», in Richterswil, erloschen:

17. März 1983

17. März 1983
Steiner Automobil AG, in Richterswil, Hügsamstrasse 7, Samstagern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 2. 1983, Zweck: Handel mit Automobilen und Führen einer Automobilwerkstatt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Josef Steiners, in Richterswil, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1510 651.85 und Passiven von Fr. 588 970.50, gemäss Übernahmebilanz per 1. 10. 1982, zum Preise von Fr. 921 681.35, wovor Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Steiner, von Oberiberg, in Richterswil, Präsident, und Berta Steiner, von Oberiberg, in Richterswil, beide mit Einzelunterschrift.

17. März 1983 17. Mai2 1909. Felix Zanin, in Gossau, Installation von Sanitär- und Heizungs-anlagen usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 929). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Zanin AG, in Gossau ZH, erloschen.

Zanin AG, in Gossau ZH, erloschen.

17. März 1983
Felix Zanin AG, in Gossau zH, erloschen.

18. März 1983
Felix Zanin AG, in Gossau zH, Im Husacher 20, Grüt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 1. und 2. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines Heizungs-, Sanitär- und Installationsunternehmens sowie Handel mit entsprechenden Apparaten und Geräten; kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Firma Felix Zanin, in Gossau, mit Aktiven von Fr. 373 866.10 und Passiven von Fr. 147 86.45, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 226 079.65, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Felix Zanin, Präsidert, und Elisabeth Zanin, beide von Disentis, in Gossau ZH; beide mit Einzelunterschrift. eide mit Finzelunterschrift.

17. März 1983
Tecnoreps Ltd, in Zollikon, Alte Landstrasse 101, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.3. 1983. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit und Vermietung von Baumaschinen, Wartungsgeräten für Industrie und Bau sowie allen artverwandten Geräten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Georg Rothstein, von und in Zürich.

#### Bern - Berne - Berna

Büro Bern

Nachtrag Heinrich Blickle GmbH, in Ittigen, Räder und Rollen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 841). Datum der letzten Statutenrevision: 1. Februar 1983.

17. März 1983 17. Marz 1933 Fides Treuhandgesellschaft, Zweignied erlassung in Bern (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1310), Aktiengesellschaft mit Hauptstz in Zurich. Die Unterschrift von Dr. Casar Stucki ist erloschen. Kollektivprokurz au zweien fihren neu: Ludwig Bapst, von Zürich, in Grüningen; Konrad M. Beck, von Seeberg, in Lyss; Bernhard Herrmann, von Rohrbach, in Bern, und Gérard Jenzer, von Bern, in Sariswil, Gemeinde Wohlen bei Bern. Heinrich Hofer, Prokurist, wohnt nun in Meikirch.

17. März 1983

17. Marz 1933

"Matte-Schifflib Bern Iris Gisiger & Elisabeth Dupont, in B e r n. Iris Gisiger, von Selzach, in Bern, und, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elisabeth Dupont, von Vevey und Puidoux, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1983 beginnen wird. Handel mit kunstgewerblichen Artikeln; Innendekoration. Schifflaube 36.

17. März 1983

17. März 1983
Ingenieurbito Werner Hortsberger AG, in B e r n. Mit Statuten vom
28. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft.
Sie bezweckt: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau.
Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das voll fen und verwalten sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenskien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau Werner Horisberger, in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 und Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1983, nämlich Aktiven von Fr. 132 469.55 und Passiven von Fr. 55 469.55, Vom Übernahmepreis von Fr. 77 000 werden Fr. 32 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 18 000 werden durch Verrechnung liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören ihm an: Werner Horisberger, von Bern und Auswil, in Bern, Präsident, und Walter De Luigi, von Sala Capriasca, in Bern, Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Brunnmattstrasse 47. 17. März 1983

11. Marz 1983

Patag AG, in Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3894). Am 1. Februar 1983 hat der Konkursrichter von Bern über die Firma den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

Bern uber uter name des Arthur 17. März 1983

Salman & Überbacher, in Bern. Bishara Jamil Hanna Salman, jordanischer Staatsangehöriger, in Bern, und Gabriele Überbacher, österichische Staatsangehörige, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1983 beginnen wird. Betrieb einer Kleiderboutique. Lorrainestrasse 32.

17. März 1983

11. Marz 1983 Sporrong SA, in Bern, Abzeichen, Medaillen usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2127). Peter Spori ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Nicole Liechti-de Decker, von Murten und Landiswil, in Freiburg.

17. März 1983

17. Marz 1953 Sunflor AG, in B er n, Ordnung des Handels mit Blumen usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1214). Die Unterschrift von Rainer Beck, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Heinz Widler, von Mettlen, in Zürich.

17. März 1983
Videe Electronic AG, in B e r n. Mit Statuten vom 2. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Artikeln der Unterhaltungselektronik (Radio, TV, Videoanlagen, Stereo usw.). Die Gesellschaft fann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemässcheinlagevertrag und Aufstellungen vom 2. März 1983 ein Wareninventar (TV- und Radioapparate, Stereoanlagen, Videorecorder und Zubehör) sowie eine Ladeneinrichtung zum Übernahmepreis von insgesamt Fr. 59 369,75, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Peter Münch, von Zürich, in Spiegel, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bethlehemstrasse 6.

17. März 1983

11. Mail 1953. Vinos SA, in Bern, Wein usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3202). Alfred Wenger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschien; seine Unterschrift ist erloschen. Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Hans-Ulrich Scherz, von Aeschi bei Spiez, in Stettlen.

17. März 1983

17. Marz 1983
BRV Technologie-Systeme AG, in B i e 1, Entwicklung von Technologien und Einrichtungen für Biotechnik usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 38). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Areuse, Gemeinde B o u dr y (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 860), im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Ill Riantessegste von Lein 17. März 1983 Colmétac SA in Liquidation, in B i e l , Vertrieb von Kosmetik, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1979, S. 3350). Die Firma wird nach beendigtem Konkurs-verfahren von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1983

17. Marz 1503
Toni Koch, Toko Deko, in Biel, Baureklamen, Beschriftungen, Dekorationen (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1446). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Büren an der Aare

17. März 1983

A. Morgenegg, in Pieterlen, Maurerarbeiten und andere Umge-bungsarbeiten (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3939). Der Gerichtspräsident von Büren hat durch Urteil vom 7. März 1983 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

Riiro Nidau

17. März 1983

11. Marz. 1903 Töreka, Regula Hügil, in Brügg, Herstellung und Verkauf von Töpfereiwaren. Obergasse 7, 2555 Brügg.

17. März 1983

Elektro Siegenthaler, in Walpers wil. Inhaber der Firma ist Werner Siegenthaler, von Schangnau, in Walperswil. Ausführung von elektrischen Installationen. Aarbergstrasse 16, 3272 Walperswil.

17 März 1983

11. Marz 1965 Ersparniskasse Nidau, in N i d a u , Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1941). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Gubler, von Müllheim, in Nidau.

Büro Thun

13. Marz 1963. Kanderkies A.G. Thun, in Thun (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 99). Hans-Rudolf Moser ist als Sekretär des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Prokura ist erloschen.

Nachtrag

Nachtrag
Sari Immobilien AG, in Sumiswald, Generalunternehmung
(SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 699). Gemäss öffentlicher Urkunde
über die Generalversammlung vom 3. Februar 1983 wurde im weiteren
bei der Statutenänderung die Firma der Gesellschaft geändert in: Burgerhaus Immobilien AG.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

17. März 1983

Bomg AG, in A d l i g e n s w i l, Würzenbachweg 10, 6043 Adligenswil (Neueintragung), Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 3, 1983.

Zweck: Montagen von Holzbauteilen und Inneneinrichtungen sowie alle weiteren Verrichtungen, die mit der Holzbearbeitung zusammenhangen können; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 30 000 liberiert sind. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 14. März 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft von Othmar Bossert, von Altbüron, in Adligenswil, sämtliche Aktivan im Werte und zum Preise von Fr. 77 245.40 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 45 902.95 seiner bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Othmar Bossert, Schreinerei-Montagen», in Adligenswil. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 30 342.45 werden Fr. 30 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Othmar Bossert, von Altbüron, in Adligenswil. von Altbüron, in Adligenswil.

17. März 1983

Rudolf Burger, Käseexport, in Emmenbrücke, Gemeinde E m m e n (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1965, S. 2196). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1983

17. Maiz 1963 CEP Computer Business Partner AG, in L u z e r n (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 120). Neue Adresse: Seeburgstrasse 20 (gemietete Räume), 6006 Luzern.

17. März 1983

17. Maiz 1953 Commercial Hydraulics A.G., in Luzern, hydraulische Hochleistungsaggregate (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2092). Die Unterschrift des Direktors Wolfgang Schugk ist erloschen.

17. März 1983
Electra AG Luzern, Zweigniederlassung Reussbühl, Zweigniederlassung der las sung in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 263 vom 9.11. 1977; S. 3589), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

11. Marz 1953. Tides Revision, Zweigniederlassung in Luzern, Dienst-leistungen usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 906), Aktiengesell-schaft mit Hauptist in Zufrich. Raymond Bingert ist aus dem Verwal-tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mit-glieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Adolf Lustenberger, von Zürich und Hasle LU, in Zürich und Wolfgang Zehnder, von Basel, in Ettingen. Heinrich Glogg, Mitglied, wohnt nun in Bregan-zona.

17. März 1983 Hans Gabriel, in Ebikon, Wohlfahrtshaus (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1956, S. 2174). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erlo-

11. Marz 1963 Meinrad Halter, in Emmen, Weinhandel (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1963, S. 3135). Adresse der Firma; Sectalstrasse 100, 6032

17. März 1983

Willy Isaak, in Gerliswil, Gemeinde E m m e n , Mercerie, Bonneterie, Lebensmittel (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1958, S. 2143). Neue Geschäftsnatur: Verkauf von Mercerie, Bonneterie und Wolle; Hand-

17. März 1983

17. Maiz 1803 Krummenacher Bau AG Weggis, in Weggis (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3567). Neue Adresse: Haus Metropol, Seestrasse (gemietete Räume), 6353 Weggis.

17. März 1983

17. Marz 1983
F. Kuster AG Luzern, Zweigniederlassung in Ebikon, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2403), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Walter Himmelrich ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert Göpfert, von Luzern und Russo, in Luzern.

17. März 1983

Urs-Viktor Müller, Gastrokult, in Luzern (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3122). Neue Geschäftsnatur: Schulung und Beratung für das Gastgewerbe sowie Betrieb von Hotels und Restaurants.

17. März 1983

Makimex, Gregor Van Uden, în L u z e r n , Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1233). Neue Adresse: Abendweg 17,

Uri - Uri - Uri

Ernst Christen, Coiffeur und Photogeschäft, in Ander matt(SHAB Nr. 63 vom 16, 3, 1961, S. 767). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

17. März 1983

17. Marz 1983 Foto Rudolf Noack-Christen, vorm. Ernst Christen, in A n d e r m a t t. Inhaber der Firma ist Rudolf Noack-Christen, deutscher Staatsange-höriger, in Andermatt. Die Ehefrau Helen Noack-Christen, von und in Andermatt, führt Einzelprokura. Coiffeur-, Foto- und Bazargeschäft. Postplatz, 6490 Andermatt.

Andermatt, fuhrt Enzeiprokura, Collieur, Foto- und Bazargeschaft. Postplatz, 6490 Andermatt.

17. März 1983
Lavotex AG, bisher in Fr a u e n f e l d, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 62 vom 15.3. 1983, S. 858). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach A1t-d orf UR verlegt. Die Firma lautet neu: Emor AG. Gleichzeitig wurde der Zweck der Gesellschaft geändert, dieser lautet neu: Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern, Planung und Berechnung vom Beleuchtungsobjekten sowie Lichtentwicklungsstudien; Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Mai 1966. Das Grundkapital beträgt Fr. 50000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und eit voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mittellungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR mit Einzelnterschrift ist nun Karl Angst, von Wil ZH, in Kriens, Heinz Derungs ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Bahnhofstrasse 75, 6460 Altdorf.

17. März 1983

221: Bannnoistrasse 73, 6460 Attoori.

17. Marz 1983

Arpea AG (Arpea SA), bisher in Z u g , Förderung von Investitionsund Handelsgeschäften mit afrikanischen Ländern (SHAB Nr. 182
vom 7. 8. 1979, S. 2527). Gemäss öffentlicher Urkunde über die
ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1983 wurde der
Sitz der Gesellschaft nach B ür g le n UR verlegt. Gleichzeitig wurde
der Zweck der Gesellschaft geändert, dieser lautet neu: Erstellen von
Expertisen und Schatzungen von feingemmologischen Produkten
sowie Handel mit gemmologischen Produkten. Die Statuten wurden
entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom
5. Juli 1979. Das Grundkapital beträgt Fr. 50000, eingeteilt in 50
Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist
as SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen and ie Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn die Adressen aller Aktionäre
bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat)
besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR mit
Einzelunterschrift ist nun Karl Betschart, von Illagu, in Baar; er führt
Einzelunterschrift. Kurt Locher ist aus dem VR ausgeschieden; seine
Unterschrift ist erloschen. Domizil: Feldgasse 16, 6463 Bürglen.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

17. März 1983

17. März 1983
Emmenegger & Späni AG, in Freienbach, Projektieren und Ausfuhren von Schreinerarbeiten usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2315). Anton Emmenegger, Präsident, und Meinrad Späni sind aus em VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Präsident, Anton Emmenegger, ist nun Geschäftsführer und führt jetzt Einzelunterschrift. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Urs Wettstein, von Sempach und Mellingen, in Zürich.

17. März 1983

17. März 1983

Martin Bolling AG Baumiternehmung, in Schwyz (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 71). Martin Bolling-Steiner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Georg Steiner ist erloschen. Die führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR: Josef Rubatscher,

17. März 1983
Bau AG Gersau, in Gersau (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 71).
Martin Bolfing, dessen Unterschrift erloschen ist, und Anton Thaddey sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Georg Steiner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR: Josef Rubatscher, von und in Schwyz.

Ludwig Baumann, in K û s s n a c h t a m R i g i , Vertretungen für Putzmaterial (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1954, S. 2919). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. März 1983

J. Gattiker, Grossmetzgerei & Fleischhandel AG, Freienbach, in Freienbach ach (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1982, S. 3249). Die Prokuren von Adolf Bucher und Fritz Hardmeier sind erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

Marz 1965 E AG, in E n n e t b û r g e n , Montage industrieller und gewerb-er Anlagen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 16). Einzelprokura de erteilt an Pia Christensen, von und in Ennetbürgen. Kurt Chri-sen, Direktor, wohnt nun in Ennetbürgen.

Stensen, Direktor, wolint in in Emilioungen.

17. Mařz 1983

Sincar AG, in Kehrsiten, nun in Fürigen, Gemeinde S t a n s s t a d, Handel aller Art, insbesondere mit Klein- und Verbrauchsmaterial (Schrauben) usw. (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3099). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Februar 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 Fürigen-Stansstad.

#### Glarus - Glaris - Glarona

17. März 1983

17. März 1983
Curt Hager, in Niederurnen, Vertretungen aller Art, Eisenwaren (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1964, S. 1828). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsübernahme gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «Curt Hager AG» per Lenurg 1983 übernommen. 1. Januar 1983 übernommen.

17. März 1983

17. März 1983
Curt Hager AG, in Niederurnen. Mit Statuten vom 15. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Beschlägen aller Art, insbesondere die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Curt Hager», in Niederurnen. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. März 1983 um übernahmebilanz per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Curt Hager», und zwar Aktiven (Kassa, Postscheck, Banken, Debitoren, Warenvorräte, Depositenheft, Wertschriften, Mobilien, Immobilien) von Fr. 2934 210.51 und Passiven (Darlehen, Kreditoren, Delkredere) von Fr. 2170 079.89 zum Übernahmepreis von Fr. 164 130.62, woon Fr. 1000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Curt Hager, Präsident, und Alice Hager, Mitglied, beide von Zürich und Uster, in Niederurnen; sie zeichnen einzeln. Windeggstrasse (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

17. März 1983

17. Marz 1983
M.I. Mineral Investments AG, in Filzbach. Mit Statuten vom 7. Marz 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Investitionen in festen und flüssigen Brennstoffen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Gähwiler, von Kirchberg SG, in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden. Rechtsdomizil: c/o Coordinator Beteiligungs-AG, im Bifangli. Bifangli.

17. März 1983

17. März 1983
Afß Aktiengesellschaft für Bergbaumternehmungen, im G1 a r u s. Mit Statuten vom 14. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb und Führung einer Bergbaumternehmung. Sie kann sich auch an anderen Betrieben beteiligen, ebenfalls Patente, Lizenzen und andere Schutzrechte auswerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 inhaberaktien zu Fr. 50. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Karl Städler, von Altstätten, in St. Gallen. Rechtsdomizil: c/o Dr. Alfred Heer, Burgstrasse 28.

#### Zug - Zoug - Zugo

Berichtigungen Kässbohrer Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 611). Dr. Werner Meili, Präsident des Verwaltungsrates, ist nicht Bürger von Rüschlikon, sondern von Zürich und Weisslingen.

Comutexa AG, in Zug (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 971). Neues Domizil richtig: Industriestrasse 11, c/o Dr. Alfred Andermatt.

17. März 1983

17. März 1983
Geekay Finance SA) (Geekay Finance Inc.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. März 1983. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen und die Durchführung von Finanzierungen; kann Liegenschaften verwalten, Handel treiben und Schutzrechte verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt im 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus I oder mehreren Mirgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug, Domizil: Baarerstrasse 57, c/o Preroy AG, 6300 Zug.

17. März 1983

17. Marz 1983
Sachrob AG, in Zug, Immobilien usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Neu in den VR (Verwaltungsrat) als Präsident inti Einzelunterschrift wurde gewählt: Joseph A. Ackermann, von Mels, in Kilchberg ZH. Thomas Heldstab, bisher einziges Mitglied, bleibt weiterhin Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

17. Marz 1983
Madoc Holding AG, in Z u g , Verwaltung und Beteiligungen an anderen Unternehmungen und von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2475). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammbung vom 16. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Frma Madoc Holding AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelnuterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

17. März 1983 Einkaufszentrui 17. Marz 1983
Einkaufszentrum Herti AG, in Zug, Entwicklung, Erstellung und Vermietung des Einkaufszentrums Herti in Zug usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1072). Alfred R. Gutzwiller ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ste rloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans Geell, von Oberrohrdorf, in Birmensdorf ZH. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Maja Ralston, von Männedorf, in Uetikon am See, und an Hans Peter Künzi, von Erlach, in Illnau-Effretikon.

17. März 1983
Sumitomo International Finance AG, in Zug, Emission, Underwriting, Plazierung und Verteilung von Wertpapieren jeder Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 31). Die Unterschrift von Harumitsu Seki, stellvertretender Generaldirektor, ist erloschen. Neu in den Veraltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Yoshinobu Ogura, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Dr. Wolfgang Baumann, von Zürich, in Oberwil BL.

17. Mārz 1983

11. Marz 1953. Interselectionant AG, in C h a m, Handel mit Produkten jeglicher Art, vor allem mit Zahnarzteinrichtungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 6.7. 1982, S. 2187). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Franz Aschwanden, von Flüelen, in Cham.

17. März 1983

17. März 1983
Silan technische Glasweberei AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Textilprodukten, insbesondere von Glasgeweben usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3, 1983, S. 877), Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1983 wurden 100 Namenaktien zu Fr. 10 000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 2 500 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und 150 Namenaktien zu Fr. 10 000. Weitere Statutenüberwingen eind sicht publiktienzen flichtig. rungen sind nicht publikationspflichtig.

17. März 1983

11. Marz 1953
Fahrimmob AG, in Walchwil, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1981, S. 3490). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Franz Kunz, von und in Emmen.

#### Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

17 mars 1983

Société de laiterie de Villarey, à Villarey, commune de Montagny-les-Monts, société coopérative (FOSC du 25.7.1947, p. 2122). Le comité est actuellement composé comme suit: Romain Terrapon, de Montagny-les-Monts, à Villarey, président; Gérard Terrapon, de Montagny-les-Monts, à Villarey, président; des grant de Sumisvald, à Villarey, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des trois membres du comité. Robert Marti, décédé, ainsi que Joseph Wicht et Pierre Marro, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée.

#### Bureau de Fribourg

Complément

Complement
Anlagegesellschaft Le Baron A.G., à Fribourg (FOSC du
5.11. 1982, no 258, p. 3535). L'administrateur René Meuwly (inscrit)

17 mars 1983

Joël Gachoud, à Tre yva ux. Le titulaire est Joël Gachoud, de et à Treyvaux. Jardinier-paysagiste.

17 mars 1983

17 mars 1983 Fiduciaire Générale S.A., s u c c u r s a l e de F r i b o u r g (FOSC du 19. 8. 1982, no 191, p. 2695), avec siège principal à Bâle. Jacques Bardy, sous-directeur, a été nommé directeur-adjoint; il continue à signer collectivement à deux pour la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, a été conférée à Georges Julmy, de Tafers, à Fribourg. La signature de Jean-Jacques Bura est radiée. 17 mars 1983

SRC Société de revision S.A., s u c c u r s a l e de F r i b o u r g (FOSC du 31. 8. 1981, no 200, p. 2779), avec siège principal à Bernq Procuration collective à deux, limitée à la succursale, a été conférée à Gospillo Julmy, de Tafers, à Fribourg, et Claude Vipret, de Wallenried, à Fribourg.

17 mars 1983

S.A. de Prévision et de Recherche Econométrique Sapreco en liquid tion, à Fri b o u r g (FOSC du S. 7. 1982, no 152, p. 2172). La liquid tion étant terminée, cette raison sociale est radie conformément l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

1/ mars 1955

Ber Films S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 27. 1. 1982, no 21, p. 283). Le liquidateur Dr Peter A. Schibler est décédé; sa signature est radiée. La «Gestion Financière Schibler S.A.», à Fribourg, a été nommée liquidatrice.

17 mars 1983

17 mars 1983

Fides Revision, succursale de Fribourg, société anonyme, services se rattachant à l'activité d'une société de revision, etc. (FOSC du 24, 3, 1982, no 69, p. 927), avec siège principal à Zurich. Raymond Bingert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateur avec signature collective à deux: Adolf Lustenberger, de Zurich et Hasle LU, à Zurich, et Wolfgang Zehnder, de Bâle, à Ettingen. L'administrateur Henrich Glogg est maintenant domicilié à Brezanzona. domicilié à Breganzona.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

17. März 1983

17. März 1983
Landwirtschaftliche Genossenschaft Ueberstorf und Umgebung, in Ueberstorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3143). Max Roux, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär des Vorstandes und Verwalter ist Alfons Roux, von und in Ueberstorf; er zeichnet kollek-

#### Solothurn - Soleure - Soletta

17. März 1983

Alwin M. Baumann, in Egerkingen, Sonnhaldenstrasse 327, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alwin Martin Baumann, von Starrkirch-Wil, in Egerkingen. Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten wie Additive, Masterbatches und Combounds.

Büro Kriegstetten in Solothurn

17. März 1983 Buch- und Offsetdruck Ricciardi, in L u t e r b a c h. Inhaber ist Mirko Ricciardi, ialienischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei. Herstellung von Drucksachen. Bahnhof-

17. Mārz 1983

Papeteriewaren, Büromaterialien E. Graf-Späti, Luterbach, in Luterbach (SHAB Nr. 121 vom 28.5.1945, S. 1199). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. März 1983

Carrossertie Eugen Meyer, in Z u c h w i l. Inhaber ist Eugen Meyer, von Gottlieben, in Gerlafingen. Spenglerei und Malerei. Gewerbe-

Büro Olten-Gösgen in Olten

16. März 1983

Martello AG, in O I t e n , Bereitstellung und Unterhalt von Gemeinschaftspraxen (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3895). Neues Domizil: Hammerallee 23.

16. März 1983

10. Mal. 1959.
Praxisgemeinschaft Hammerallee 23, Genossenschaft, in Olten (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 2999). Die Präsidentin der Verwaltung heisst num infolge Heirat Dr. Annabeth Jeger-Schwarz und ist nun Bürgerin von Solothurn.

16. März 1983

10. Maiz 1963 Oskar Aeschlimann AG, Zweigniederlassung in Olten, Strassenbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 226 vom 29.9. 1982, S. 3114), mit Hauptsitz in Zofingen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Hansjörg Steiner, von Suhr, in Trimbach.

GM Möbelshop AG, in Gretzenbach (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2884). Nachdem das Konkursverfahren durchgeführt und geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

16. März 1983

16. März 1983
Perfoc AG, Zweigniederlassung in Dulliken, Bodenackerstrasse 69 (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wettingen. Errichtung der Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss vom 2. Februar 1983. Firma am Hauptsitz: Perfoc AG. Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau: 10. Februar 1983 (letzte Publikation: SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 632). Zweck. Fabrikation und Verkauf technischer Präzisionsoptik, optoelektronischer Bauteile und faseroptischer Systeme sowie Berechnung optischer Systeme. Vertretung der Zweigniederlassung: Benno Perren, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Elsa Perren, Delegierte des VR, beide von Zermatt, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15. März 1983

Exobols AG, in Basel, Holzer usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4065) Exobols Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4065)

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Gilbert Gervais, infolge Demission, Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Werner Zbinden, von Guggisberg, in Allschwil.

15. Marz 1983 Berg Management AG, in B a s e 1, Ausübung von Management- und Kontrollmandaten usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 440). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rolf Kohlgrüber, Präsident, und Dr. Gilbert Gervais, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Winfried Vogel, alle infolge Demission. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Werner Zbinden, von Guggisberg, in Allschwil.

15. Mārz 1983

Immobilien Missionsstrasse 64 AG, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 4). Domizil nun: Spalenring 95, bei Werner Heinrich

15. März 1983

Romewa AG, in Riehen, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1040). Statutenānderung: 9. 3. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 140 000, durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 200, auf Fr. 145 000, voll liberiert, 725 Namenaktien zu Fr. 200. 15. März 1983

13. März. 1983
Svaco S. à r. L., in B a s e 1, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1978, S. 2574). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 23. 12. 1982. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

15. März 1983

13. Marz 1953. Eltek AG, in B a s e l, Beratung technischer Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1975, S. 2103). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Gfeller, von Hasle bei Burgdorf, in Bottmingen.

15. März 1983

Marz 1953
 The Basel, in Basel, Briefmarken usw. (SHAB Nr. 116 vom 19.5. 1976, S. 1431). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Ch. Hassel, Inh. Ruth Roth», in Basel, übergegangen.

15. Marz 1983
Ch. Hassel, Inh. Ruth Roth, in B a s e 1, Sonnenbergstrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth Roth, von Basel und Reigoldswil, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ch. Hassel», in Basel. Handel mit Briefmarken.

15. März 1983

15. Maiz 1863. Esco-Reisen AG, in B as e l (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 220). Dr. Mario Bonorand, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Weiningen ZH.

15. Mārz 1983

15. März 1983
Versicherungs-Verband Schweizerischer Transportunternehmungen
(V.V.S.T.), in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom
26. 2. 1981, S. 620). Aus Verwaltung ausgeschieden: Dr. Rolf Sax,
Präsident; Roland Burthard und Edgar Styger; Unterschriften erloschen. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neuErnst-Adolf Gross, von Zurzach, in Richerswil; Dr. Jorg Hatz, von
Calfreisen und Chur, in Chur, und Remo Perren, von Zermatt, in Brig.
Pierre Tappy, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungspräsident zu zweien. Daniel Oertli, bisher Verwaltungsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident zu zweien.

15. März, 1983

-15. März 1983
Camping- und Caravauningclub beider Basel CCBB, in B a s e 1, Furkastrasse 70, bei Marcel Jan, Verein (Neueintragung). Ursprüngliche Statuten: 22. 5. 1946. Letzte Statutenänderung: 20. 11. 1974. Zweck: Förderung des Zell- und Wohnwägeler, Erziehung der Zeller und Wohnwägeler, Erziehung der Zeller und Wohnwägeler zu Disziplin, Anständigkeit und Sauberkeit auf den Campingplätzen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Gebühren, Einnahmen aus Veranstaltungen und aus Verkauf von Materialien. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Vorstand: 9 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Marcel Jan, von und in Basel, Vorstandspräsident; Albert Egloff, von Basel, in Pratteln, Vorstandskassier (Mitglied), Gertrud Dütschler, von Krummenau, in Basel, Vorstandssekretärin (Mitglied), und Margaretha Briggen, von Rothenthurm, in Frenkendorf, Rechnungsführerin (Nichtmitglied des Vorstandes).

15. März 1983

13. Marz 1983
Transwool AG, in Basel, Wolle usw. (SHAB Nr. 219 vom 21.9 1982, S. 3033). Statutenänderung: 14. 3. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

16. März 1983

Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 446). Prokura Richard Mayer erloschen.

16. März 1983

10. Mal. 1932 Cristofoli AG, in Basel, Boden- und Wandplattenbeläge usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2480). Prokuren Egon Kunz und Giovanni Maffi erloschen.

 März 1983
 Création Textile, Alex Blumer & Co. vorm. W. Zuberbühler, in B a s e 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 116). Alex Blumer, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Oberwil BL.

16. März 1983

in B a s e 1, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 89 vom ifels AG. Sterneniers Ac, in B a's e 1, Liegenschaften tww. (SITAB NT. 89 Vom AC 4. 1982, S. 1211). Verwaltungsratsmitglieder neu: Jean Mäder, von Mörschwil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident mit Einzelunterschrift, und Marie Louise Mäder, von Mörschwil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Vizepräsidentin mit Unterschrift zu zweien. Peter Krüger, nun in Bern, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

16. März 1983

10. Marz 1963 Waxoyl Distribution Limited, in Basel, technische Artikel usw. (SHAB Nr. 64 vom 17.3. 1983, S. 887). Direktor mit Einzelunter-schrift neu: Eduard Eugene Hubbard, britischer Staatsangehöriger, in

10. vunal 1963 Maison Donna AG, in B a s e 1, Miederwaren usw. (SHABNr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 998). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach R e in a c h BL (SHABN Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 804) im Handelsre-gister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

16. März 1983

10. Marz 1803. Jürg Spahr und Hanspeter Rolly, in Basel, Kollektivgesellschaft, Atelier für Grafik usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1303). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

16. März 1983 Handels- und Vertriebsbüro Hänggi, in B a s e l (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2999). Adresse nun: Thiersteinerallee 54.

16. März 1983

16. März 1983

Holzimport Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 616). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 41. Statutenånderung: 2. 3. 1983. Firma nun: Hason Holding AG (Hason Holding SA) (Hason Holding Ldt). Zweck nun: Beteiligung an anderen Unternehmungen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Sibylla Müller, von Walchwil, in Utikon Waldega, mit Einzelunterschrift, und Prof. Dr. Pete Böckli, von Frauenfeld, in Binningen, ohne Unterschrift. Hans Sonnenthal, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

16. März 1983

16. März 1983
Waxoyl Real Estate Management Limited (Waxoyl Ligenschaftsverwaltung AG), in B a s e l , Röschenzerstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. und 16. 3. 1983. Zweck: Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Liegenschaft Sektion IV Parzelle 2017 des Grundbuchs Basel, Röschenzerstrasse 7, in Basel, zum Preise von maximal Fr. 1 325 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Ursula Hubbard, von Kriens, in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Eduard Eugene Hubbard, britischer Staatsangehöriger, in Basel.

16. März 1983

10. Marz 1953 Neuburg & Reinhard, in B a s e l , Ryffstrasse 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbeginn: 1. April 1983. Gesellschafter: Sebastian Neuburg, von und in Basel, und Rudolf Ernst Reinhard, von Sumiswald, in Basel. Bau- und Möbelschreinerei.

16. März 1983

16. März 1983
SES Transport AG, in B a s e 1 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3932), Statutenänderung: 9. Februar 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 105 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 155 000, voll liberiert, 155 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Walder, von Oetwil am See, in Jona. Verwaltungsratsmigield und Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Lothar F. Bopp, von Zurich, in Ettingen. Albert Erb, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Peter Surholt, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratswizepräsident zu zweien. Prokura zu zweien neu: Giovanni Zatta, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

Giovanni Zatta, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

16. Marz 1983

Robin Hood Ltd (Robin Hood SA) (Robin Hood AG), in Basel, Auberg 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statuten: 16. 3. 1983. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen auf dem Treuhandsektor, insbesondere Vertretung, Interessenwahrung und Beratung des Bürgers oder seiner Institutionen gegenüber ungerechtfertigten Eingriffen von Verwaltung und Behörden. Forderung der Reprivatisierung von defizitären Staatsbetrieben mit demokratischen und rechtsstaatlichen Mittelln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verwalten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Stimmrechtsnamenattien zu Fr. 100 und 20 Namenaktien zu Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Willy Werner Deck, von Basel und Biel-Benken, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung
R. Burri & Co, in Birsfelden, Kollektivgesellschaft, Import,
Export und Vertrieb von Waren aller Art (SHAB Nr. 59 vom
11. 3. 1983, S. 820). Esther Burri-Ott, Gesellschafterin, wohnt in
Oberwil BL (nicht in Birsfelden).

14. Februar 1983
Vinosa AG, Filiale Weinkellerei Muttenz, Zweigniederlassung in Muttenz, Hofackerstrasse 48 (Neucintragung). Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 1. Februar 1983. Firma am Hauptsitz in Solothum: Vinosa AG (Vinosa SA) (Vinosa Ltd). Eintragung im Handelsregister Solothum: 6. Januar 1983. (lettze Publikation: SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 220). Zweck: Handel mit, Export und Import von Weinen und Spirituosen, Destillation von Qualitätsspirituosen, speziell Fricktaler Kirschwasser, Fabrikation von Liqueuren unter der Marke eFredys und «Balkamps, Vertrieb von Landesprodukten und Kolonialwaren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und verwaltungsratspräsident; Erich Ritzmann, von Osterfingen, in Gelterkinden, Verwaltungsratspräsident; Erich Ritzmann, von Osterfingen, in Gelterkinden, Verwaltungsratsmitglied, und Heinz Frieder, von Wyssachen, in Biberist, sowie Alfons Nordmeier, von Solothurn, in Luterbach, Prokurist, und Geschäftsführer.

24. Pebruar 1983
Domus-Verlag Alan Erd, in Bottmingen, Rosenweg 6, Einze firma (Neueintragung), Inhaber: Alan Erd, Bürger der USA, in Bot mingen. Verlag, Veröffentlichung von wissenschaftlichen Artikeln.

16. März 1983

Withelm Blattler, in Münchenstein, Handel mit Radios und elektrischen Artikeln (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1962, S. 1261). Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes

16. März 1983

16. März 1983
Max Frey & Cte, in R e i g o l d s w i l , Spenglerei und sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1843). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max
Frey-Bürgin am 30. Juni 1982 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das
Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Max Frey-Bremmers,
von und in Reigoldswil, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Firma neu: Max Frey. Adresse neu: Unter Dellen 10.

16. März 1983
Ipeco AG, in Ettingen, Fürstensteinhof 27, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 14. März 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann zur Durchführung ihrer Aufgaben neue Unternehmen gründen oder sich an solchen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alfred Zulliger, von Madiswil, in Ettingen.

Reize's Weinstube, in Muttenz, Rössligasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Reize, von Welschenrohr, in Muttenz Betrieb einer Weinstube mit Restaurant und Bar.

17. März 1983

Mepha AG, in Aesch, pharmazeutische Präparate (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2623). Direktor, weiterhin mit Unterschrift zu zweien, neu: Robert Tièche, bisher Vizedirektor.

17 März 1983

17. März 1983
Gesellschaft Freibrunn AG, in Birsfelden, Liegenschaften usw.
(SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2109). Statutenänderung: 3. März
1983. Umwandlung der bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien und
Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 650
Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 700 000, Voll liberiert, 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Liberierung des Erhöhungsbetrages von
Fr. 650 000 durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

17. März 1983

17. März 1983
Milchgenossenschaft Kilchberg, in Kilch berg (SHAB Nr. 249
vom 26. 10. 1982, S. 3408). Aus dem Vorstand infolge Demission ausgeschieden: Hans Grieder-Buess, Präsident; und Arnold Rickenbacher-Métraux, Vizepräsident, Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Andreas Wiesner-Sommer, von Ramlinsburg, Präsident, und Ueli Sutter-Lüthi, von Zeglingen, Vizepräsident, beide in Kilchberg BL.

17. März 1983

17. März 1983

Milchgenossenschaft Ramlingsburg in Ramlins burg (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1965, S. 3996). Statutenänderung: 19. Juni 1982. Zweck neu: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch, Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung/Ortseinwohner von Ramlingsburg mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Ebensmitteln; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Vorstand nun 5 Mitglieder. Weitere Anderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand ausgeschiecen: Paul Nyffeler-Loosli, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Hans Wisler-Oberer, Kassier, zeichnet weiterhin zu zweien auch als Vizepräsident.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

16. März 1983

Hotzofenbäckerei Ueli Weniger und Roger West, in Te u f en (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2748). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Roger West auf den 31. 12. 1982 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ueli Weniger, von Basel, in Teufen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Hotzofenbäckerei Ueli Weniger. Domizil: Speicherstrasse 13, 0032 Tm-ifen.

16. März 1983
Linoma AG (Linoma Ltd.) (Linoma SA), in Teufen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. 3. 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Erzeugnissen für den Haushalt und täglichen Gebrauch. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Christian Louis Grand, von Trimmis, in Kroubühl, Gemeinde Wittenbach. Einzelunterschrift wurde erteilt an Leo Ilmari Lindgren, Geschäftsführer, und Irma Lindgren, beide finnische Staatsangehörige, in Niederteufen, Gemeinde Teufen. Domizil: Steinwichselnstrasse 21, 9052 Niederteufen,

16. März 1983
Drogerie Trogen Lisbeth Wolf, in Trogen. Inhaberin ist Lisbeth Wolf, von Spiez, in Trogen. Betrieb einer Drogerie sowie Handel mit Fotos und Filmen. Einzelprokura wurde erteilt an Karl Wolf, von Spiez, in Trogen. Hinterdorf 25, 9043 Trogen.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

17. März 1983

Easi-Paperhandling AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. März 1983 eine Aktiengesellschaft Zweck: Handel mit und Fabrikation von Büromaschinen, insbesondere solcher für die papierverarbeitende Branche. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahlte Grundkapital: Fr. 1000 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Bruno Stuter, von Appenzell, in Zürich, als Präsident, und Beatrice Schenker, von Däniken, in Zürich, als Mitglied. Geschäftsadresse: Weissbadstrasse 44, 9050 Appenzell.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

16. März 1983

10. Male 1903 Sparkassa der Administration des katholischen Konfessionstelles des Kantous St. Gallen, in St. G al 11 e n, öffentlich-rechtliche Körper-schaft (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 404). Neue Geschäftsadresse: Bankgasse 1, 9004 St. Gallen.

Bängase 1, 700 to Cambill.

16. März 1983

Telo GmbH, in St. Gallen, Übernahme von Urheber- und Verlegerrechte des 4TELO\* (Telefonadressbuch) usw. (SHAB Nr. 231

von S. 10. 1982, S. 3177). An der Generalversammlung vom 15. März

1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

16. März 1983

Käsereigenossenschaft Mattholz-Niederglatt, in Oberuzwil (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2859). Jakob Eugster, Präsident, und Jakob Rutz, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gebhard Dudli, bisher Aktuar, ist nun Unterschriften sind erloschen. Gebhard Dudh, bisher Aktuar, st nun Kassier, er bleibt Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Niedermann, von Niederbüren, Präsident, und Bern-hard Hilber, von Degersheim, Aktuar, beide in Niederglatt, Gemeinde Oberuzwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Watt, 9240 Niederglatt.

16. März 1983

Edelschweine-Zuchtgenossenschaft Thur-Sitter, in Wil (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2027). Neue Geschäftsadresse: c/o Gygax, Ackerstrasse 3, 9500 Wil.

16. März 1983

Strandhotel du Lac, Hugo Ziltener's Erben, in Weesen, Kollektiv-gesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1131). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

16. März 1983

Max Känzler, in St. Gallen, Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1976, S. 2332). Neue Geschäftsadresse: Obere Büschenstrasse 8, 9000 St. Gallen.

16 März 1983

Ambrosetti Santino, Versicherungsagentur, in St. Gallen (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 150). Die Prokura von Eduard Oesch ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Cornel Scheiwiller, von Waldkirch, in Gossau SG. Der Firmainhaber Santino Ambrosetti ist nun auch Bürger von St. Gallen.

16. März 1983

Hans Hörfer-Bösch, in Au, Schlosserei usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1966, S. 215). Geschäftsadresse: Walzenhauserstrasse 8, 9434 Au (amtliche Strassenumnumerierung). 16. März 1983

J. Müller, in St. Gallen, Kupferschmiede, Apparatebau (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1966, S. 537). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. 16. März 1983

Sybria Gertsch, zum gläsernen Schloss, in St. Gallen, Handel mit Bébé- und Kinderartikeln (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1964, S. 3441). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. März 1983

16. Marz 1983
Kreis AG, in St. Gallen, Entwicklung, Planung, Herstellung und Vertrieb von Systemen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 858). An der Generalversammlung vom 16. Marz 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Pr. 2 200 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1300 neuen voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 1 250 000 sind durch Verrechnung mit Guthaben liberiert worden. Voll. liberiertes Grundkapital nun Fr. 3 500 000, eingeteilt in 3500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lauten tum: Krets-Störi AG (Krets-Störi Ltd.). Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

17. März 1983

17. Marz 1965 Arnheiter AG, Forta-Seilwerke, in St. Gallen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 298). Die Prokura von Otto Künzler ist erloschen.

17. März 1833

Fides Revision, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1015), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Raymond Bingert, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Adolf Lustenberger, von Zürich und Hasle, in Zürich, und Wolfgang Zehnder, von Basel, in Ettingen, beide Mitglieder des VR. Heinrich Glogg, Mitglied des VR, wohnt nun in Breganzona.

7. März 1983

17. März 1983
LBH AG, in Jona, Betrieb einer Metallbauwerkstätte usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 961). Otto Banz ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Robert Hauser; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1983

Louis Rietmann & Co., in St. Gallen, Fabrikbuchbinderei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3152). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

17. März 1983

17. März 1983
Raiffeisenkasse St. Peterzell-Schönengrund, in St. Peterzell, Genossenschaft (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3636). Kurt Sackmann ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Vorstandsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist das bisherige Vorstandsmitglied Emil Egti, von Oberuzwil, in Schönengrund. Die Unterschrift von Jean Reich, Verwalter, ist erloschen. Zum neuen Verwalter (ausser Vorstand) wurde ernannt: Jakob Náf, von Mogelsberg, in St. Peterzell. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv ie zu zweien. nen kollektiv je zu zweien.

März 1983

Franz Els, in St. Gallen, Führung des Hotels Dom Garni (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 212). Neue Geschäftsadresse: Webergasse 22, 9000 St. Gallen.

17. März 1983

Hans Sutter, in B a l g a c h , Sägerei und Schreinerei (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3160). Geschäftsadresse: Wiesenstrasse 10, 9436 Balgach (amtliche Strassenumnumerierung).

17. März 1983

17. März 1983
Lehner Druckerei, Filmsatz, Offset, Buchdruck, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 525). Der Firmainhaber Ernst Lehner-Kühne und die Zeichnungsberechtigte Edith Lehner-Kühne wohnen nun in St. Gallen, der Prokurist René Lehner in
Tübach. Einzelprokura wurde erteilt an Richard Lehner, von Untereggen, in Rorschacherberg.

17 März 1983

11. Marz 1963 Hotel Berggasthaus Soldanella, Jacques Hürlimann, in Amden (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1965, S. 549). Die Firma lautet nun: Hotel Kurhaus Soldanella, Jacques Hürlimann.

11. Marz 1953.
Gasthof Adler, L. Weiss, in Kirch berg. Inhaber der Firma ist Louis Weiss, von Stallikon, in Kirchberg SG. Einzelprokura: Marianne Weiss-Kurnig, von Stallikon, in Kirchberg SG. Betrieb des Landgasthofs Adler. Hausenstrasse 3, 9533 Kirchberg.

17. März 1983

17. Marz 1983. Atelier zum Meerfräulein André Hefti, bisher in Riniken (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 34). Die Firma hat den Sitz nach Lütisburg verlegt, wo der Firmainhaber André Hefti, von Ennenda, nun auch wohnt. Geschäftsnatur: Atelier für Grafik und Gestaltung. Geschäftsadresse: Kinderdörfli, 9601 Lütisburg Station.

17. Mail 1953 Urs Scherrer, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Urs Scherrer, von Stein (Toggenburg), in Ebnat-Kappel. Handel mit tech-nischen Artikeln. Wiesenweg 19, 9642 Ebnat-Kappel. 17. März 1983

Max Rinderer, Tiefbauunternehmung, in Flums (SHAB Nr. 163 vom 15.7. 1976, S. 2017). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. März 1983

11. Mar. 1763 Hans Litth, in Wil, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 260 vom 16. 3. 1965, S. 821). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes

17. März 1983

Marz 1503
 Alois Hugger-Gehrig, in Wil, Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1966, S. 3156). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. März 1983
Dronova AG, in St. G allen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Drogerien, Apotheken und andern Handelsgeschäften, die mit dem Gesundheitsbedarf im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten, vermieten, pachten und verpachten und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Bernhard Rüthemann, von Mosnang, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Präsident, und Bruno Naegeli, von Ellighausen, in Güttingen, Vizepräsident. Geschäftsadresse: Im Gallusmarkt, Favrestrasse 6, 9000 St. Gallen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

16 marzo 1983

lo marzo 1983.
Dalton S.A., in Coira, studi tecnici, ricerche, ecc. (FUSC del 6. 4. 1971, n. 80, p. 810). Atto pubblico del 11. 3. 1983: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Dalton S.A. in liquidazione, dal liquidatore unico Rolf Weibel, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore.

16 marzo 1983

16 marzo 1983 Astilbe S.A., in S.a. n. V i t t o r e, compra-vendita di titoli, ecc. (FUSC del 15, 10, 1982, n. 240, p. 3292). Questa ragione sociale viene cancel-lata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasfe-rito la sede a C.a. d e n. a z z o (FUSC del 22. 2. 1983, n. 44, p. 613). 16. März 1983

Karl Burkhart, in Davos, Betrieb des Hotels Rătia (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1965, S. 3716). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

16. März 1983

16. März 1983
Zumstein Car-Reisen AG, in Ch ur. Neue Aktiengesellschaft gemäss
Statuten vom 15. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines Carunternehmens für
die Personentransporte, die Organisation von Reisen aller Art, sowie
die Erbringung touristischer Dienstleitungen. Die Gesellschaft kann
sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital:
Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.
Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Roman Lenz, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/
Obervaz, Präsident, und Josef Zumstein, von Lungern OW, in Chur;
se zeichnen beide kollektiv zu zweien. Domizil: Salvatorenstrasse 90,
7000 Chur.

7000 Cnur.

16. März 1983

Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in D a v o s (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3737). Statuten am 8. 3. 1983 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberier.

16 marzo 1983

16 marzo 1983
Lagaska S.A., in R o v e r e d o , partecipazioni (FUSC del 6. 6. 1977, n. 129, p. 853). Atto pubblico del 14. 3. 1983: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Lagaska S.A. in liquidazione, dai liquidatori Dott. Severo Antonini, già presidente del consiglio d'amministrazione, con firma individuale solamente quale liquidatore, e Roberto Mameli, da Lugano in Cadempino, con firma individuale solamente quale liquidatore, e Roberto Mameli, da Lugano in Cadempino, con firma individuale La firma di Silvano Acceptante prembro. Assistatore del propositione del pr viduale. La firma di Silvano Agostoni, membro, è estinta.

16. März 1983

Aton Grundstücks- und Verwaltungs AG, in Felsberg (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 821). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Alig, von Obersaxen, in Chur.

16. Mairer, in Davos, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1969, S. 1383). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. März 1983 Schweizerische

10. Marz 1953. Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Samedan (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3817), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien: Franz Haldemann, von Eggiwil, in St. Moritz.

16. März 1983 Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 101), Aktiengesell-schaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokuren zu zweien: Heinz Köbeli, von Zetzwil, in St. Moritz, und Albert Mächler, von Lachen, in St. Moritz.

17. März 1983

17. Warz 1963
Paul Balestra, in Domat / Ems. Inhaber: Paul Balestra, von Gerra (Gambarogno), in Domat/Ems. Betrieb einer Tankstelle und Servicestation. Reichenauerstrasse 36, 7013 Domat/Ems.

17. März 1983

17. Marz 1963 F. Niedermann, in D a v o s , Tabakwaren en gros (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1946, S. 497). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Gion Risch Casanova, in Breil/Brigels. Inhaber: Gion Risch Casanova-Lorenz, von Lumbrein, in Breil/Brigels. Einzelprokura: Renate Casanova-Lorenz, von Lumbrein, in Breil/Brigels. Betrieb des Hotels und Restaurants Crestas. Hotel Crestas, 7165 Breil/Brigels.

17. März 1983

17. Marz 1963. Siegfried Häfeli, in D a v o s , fotografische Artikel (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1959, S. 2699). Diese Firma wird infolge Todes des Inha-bers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht. 17. März 1983

Autotron, J. Friestensky, in Chur. Inhaber: Jarek Fristensky, von Rossa, in Chur. Handel mit sowie Montage und Reparatur von mechanischen und elektronischen Fahrzeuginstrumenten. Kasernenstrasse 37, 7000 Chur.

17. März 1983

Johannes Hosang, in Zuoz, sanitāre Installationen (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1964, S. 761). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jürg Hosang», in Zuoz.

17. März 1983
Jürg Hosang, in Zuo z. Inhaber: Jürg Hosang, von Zuoz und Almens, in Zuoz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johannes Hosang», in Zuoz. Sanitäre Installationen, Lüftungsanlagen, Kücheneinrichtungen und Handel mit Haushaltgeräten. 7524 Zuoz.

17. Marz 1983
Skillift Oberalp-Calmut AG, in Selva, Gemeinde Tujetsch (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1909). Benedikt Venzin, Präsident; Stiafen Venzin, Vizepräsident, und Dr. Duri Capaul sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Leei Jacomet, von Disentis, Präsident; Giusep Cavegn, von Tujetsch, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Tumaisch Aluis Huonder, von Disentis, Aktuar, alle in Sedrun, Gemeinde Tujetsch. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Schmid, von Tujetsch, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch. Neues Domizil: c/o Kur- und Verkehrsverein, 7188 Sedrun.

#### Aargau - Argovie - Argovia

16. März 1983

16. März 1983
Starco Vertrieb Yvonne Spillmann, in Oftringen, Neue Bühnenbergstrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Yvonne Spillmann, von Hedingen, in Oftringen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Franz Spillmann, von Hedingen, in Oftringen. Geschäftsnatur: Vertretungen von und Handel mit Verbrauchsgütern, insbesondere chemisch-technische Produkte.

16. März 1983 Garage P. Rüttimann, in Mellingen, Gheidstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Rüttimann, von Jonen, in Eggenwil. Geschäftsnatur: Autohandel und Autoreparaturwerkstätte. 16. März 1983

16. März 1983
Melliger und Gubler AG, in Muri, Marktstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sachübernahme: Aktiven von Fr. 87 625.65 und Passiven von Fr. 86 500 des von den Mitgründern Robert Melliger und Sigmund Gubler in Muri betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 1125.65. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Sigmund Gubler, von Kienberg, in Boswil, Präsident, und Robert Melliger, von Buttwil, in Muri AG, beide mit Unterschrift zu zweien.

16. März 1983

10. Marz 1803. Aktiengesellschaft Julius Meier, Transporte, in Baden (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2044). Unterschrift Rudolf Liechti, Geschäftsführer, erloschen.

Geschäftsführer, erloschen.

16. März 1983

n i e d e r l a s u n g in B a d e n, Zürcherstrasse I S (Neueintragung), mit Hauptsitz in Aarau. Firma am Hauptsitz: «Cellere & Co Unternehmung für Strassen- & Tiefbau AG». Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau: 21. 9. 1956 (letzte Publikation: SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4197). Zweck: Ausführung von Strassenund Tiefbauten. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Dr. Urs Schwarz, von Mülligen, Brugg und Zofingen, in Zofingen, Verwaltungsratspräsident, und Elio Cellere, von Wittenbach, in St. Gallen, Verwaltungsratsdelegierter, sowie Heinz Mächler, von Zürich, in Nürensdorf. Einzelprokura führen: Anton Schlüssel, von Mauensee, im Zürich, und Hans Moser, von Zürich, in Spreitenbach. bach.

10. Marz 1983
Krankenheim Laurenzenbad, in Erlinsbach, Verein (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3992). Unterschriften Hans Urwyler, Vorstandsvizepräsident und Aktuar, und Alfred Jakob, Vorstandskassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Woodtli, von Rothrist, in Oberentfelden, Vorstandsvizepräsident und Aktuar, und Paul Hunziker, von Hendschiken, in Erlinsbach, Vorstandskassier.

16. März 1983

Hansch AG, Metallwaren, in Ruppers wil (SHAB Nr. 288 vom
11. 12. 1981, S. 3898). Aus Verwaltungsrat aus eschieden: Hans Schärer; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Elisabeth Schärer, von Trachselwald, in Rupperswil.

16. März 1983

10. Marz 1983 Stäger & Co AG, in Villmergen, Klarsichtpackungen usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 748). Aus Verwaltungsrat ausge-schieden infolge Todes: Karl Fischbach, Präsident; Unterschrift erlo-schen. Alex Fischbach, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungs-ratspräsident zu zweien. Kurt Muntwyler, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Muri AG.

16. März 1983

10. Marz 1983 Geflechtfabrik Tressa AG, in Villmergen, Gummilitzen usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 800). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Carl Fischbach, Präsident; Unterschrift erloschen. Thomas Fischbach, bisher Mitglied, nun in Villmergen, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

16 Mars 1983

16. Marz 1983
Fischer & Cie, in Meisterschwanden, Strohwarenfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1959, S. 3452). Aus Gesellschaft ausgeschieden infolge Todes: Otto Fischer, unbeschränkt haftender Gesellschafter, Gesellschaft aufgelöst. Firma nur: Fischer & Cie in Liquidation. Liquidatorin mit Einzelunterschrift: Dora Fischer, Kommanditärin. 16. März 1983

Glibliampenwerke Aarau AG, in Aarau (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1925). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. 3. 1983. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

16. März 1983

Erna Gilgen-Henzi, in S u h r, Restaurant Gilgen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 138). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. März 1983

10. Marz 1963 Frau Margrit Benz-Buchmüller, in Brittnau, Textilien usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1309). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Marz 1953.
Partner AG, bisher in Spreitenbach, Management auf dem Gebiete des Marketings usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1100).
Statutenänderung: 4. 3. 1983. Sitz nun: Meisterschwand en, Seerosenstrasse 10. Hans von Bergen, bisher Präsident, zeichnet richtig als einziger Verwaltungsrat einzeln.

16. März 1983

10. Mai. 1793 Partner Konzept AG, bisher in Spreiten bach, Beratung auf dem Gebiete des Marketings usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S.1114). Statutenänderung: 4. 3. 1983. Sitz nun: Meistersch wan den, Seerosenstrasse 10.

16. März 1983
Gluscht-Lädeli, Frisch-Lädeli und Gastro-Service AG, bisher in Spreiten bach (SHAB Nr. 117 vom 24.5. 1982, S. 1670). Statutenänderung: 4.3. 1983. Sitz nun: Meisterschwan den, Stevensenstrasse 10. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Irmgard Meier, Präsidentin, und Gaudenz Tscharner.

16. März 1983

10. Mali 1903 Elektra Ehrendingen, in Oberehrendingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 970). Statutenänderung: 12. 3. 1982. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

17 Marz 1983

17. März 1983
Bischof AG Handelsunternehmung in Liq., in Möriken-Wildegg, Farben, Lacke usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 858).
Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV. Firma nun wieder:
Bischof AG Handelsunternehmung. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift bleib Bruno Bischof. Unterschrift als Liquidator erloschen. Domizil nun: Bergackerstrasse 5, Möriken, bei Maria Bischof. 17. März 1983

Georg Utz AG, in Bremgarten, Maschinen und Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1361). Es wohnen nun Jean-Marc Dubois, Vizedirektor, in Buttwil, und Werner Steiner, Prokurist, in Widen.

17 Marz 1983

11. Marz 1863. Electric AG Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1733). Es wohnen nun: Clemenz Jost, einziger Verwaltungsrat, in Möriken-Wildegg und Walter Stadelmann, Prokurist, in Remigen.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

16. März 1983

16. März 1983 Moll Immobilien- und Verwaltungs AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3829). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. März 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 zu 50% liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt, darauf sind Fr. 300 000 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Die Statuten wurden entsprechend geandert.

16. März 1983

Moll Metzgerei und Wursterei AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3177). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. März 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 zu 25% durch Verrechnung liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt, darauf sind Fr. 150 000 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert dert.

dert.

16. März 1983

Fridolin Roth AG Amriswil, in Amriswil, Textilien, vornehmlich Rundstrick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2282). Die Unterschriften von Monika Savary-Roth und Joel Savary-Roth sind erloschen. Neu wurde Einzelunterschrift erteilt an Walter Kölbener, von Appenzell, in Arbon.

16. Marz 1983.
Holdrik Do-it-yourself AG, in Frauen feld, Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Do-it-yourself-Artikeln des privaten und gewerblichen Bereiches, insbesondere aus Holz (SHAB Nr. 160 vom 15.7 1981, S. 2268). Jetziges Domizil: Kanzlerstrasse 2, c/o F. Rutishauser.

#### Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

16 marzo 1983

16 marzo 1983 Bellevit S.A., in B e l l i n z o n a , commercio di bevande, ecc. (FUSC del 22. 5. 1975, n. 116, p. 1398). Bruno Carugo, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Tazio Tatti, da e in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Tazio Tatti, viale Officina 2.

Ufficio di Locarno

Rettifica
Giovanni Kauz S.A., succursale di Locarno (FUSC del
21. 3. 1983, n. 67, p. 938), società anonima con sede principale a Breganzona. La società anonima «Giovanni Kauz S.A.», in Breganzona, è
stata iscritta nel registro di commercio di Lugano in data 15. 11. 1974 e
non 15. 11. 1984 come erroneamente pubblicato.

16 marzo 1983

16 marzo 1983

Pegsaus S.A., in M in u s i o. Società anonima costituita con atto pubblico è statuti del 14 marzo 1983. Scopo: acquisto, vendita e commercio di articoli di ogni genere e attività nel campo della pubblicità. Acquisto e vendita di immobili e partecipazione a commerci e attività affini. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Philippe Rouge, da Aigle in Küsnacht ZH, è nominato amministratore unico con diritto di firma individuale. Recapito: via degli Olmi 4, Villa Monica

Ufficio di Lugano

16 marzo 1983

10 marzo 1983. Abiralta S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. I. 1983, n. 2, p. 17) Ambretta S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 9. 2. 1983, n. 33, p. 466).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

lo marzo 1963. Bruno Tresoldi, in Pregasson a, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 16.3. 1977, n.63, p. 869). La ditta viene cancellata per cessione di atti-vità. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Bruno Tresoldi S.A.», in Pregassona, qui sotto iscritta.

vità. Attivo e passivo sono assuntu caua nuova societa anomina eBruno Tresoldi S.A., in Pr e g a s s o n a , via delle Scuole 31 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14.3. 1983. Scopo: il commercio, la progettazione e l'esecuzione di ogni genere di opere nel campo degli impianti sanitari, di riscaldamento centrale e industriale, impianti avapore, a olio diatermico, impianti a energia solare e geotermica, pompe di calore, impianti di ventilazione e condizionamento d'aria, pompe di calore, impianti di ventilazione e condizionamento d'aria, pompe di calore, impianti di ventilazione e condizionamento d'aria, pompe di calore, impianti di depurazione, tiritamento dell'acqua e aria, irrigazione, impianti di depurazione, tiritageno piscine, acquedotti, bruciatori a olio e a gas, revisione cisterne, isolazione in genere, lattonieri edili e industriali, impermeabilizzazione tetti, riparazione o manutenzione, ufficio tecnico, perizie, direzione lavori. La società può inoltre partecipare ad altre imprese del ramo, possedere, amministrare e vendere immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portarore da fr. 1000 cadanua, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale eBruno Tresoldis, in Pregassona, come al bilancio del 1. 1. 1983 annesso all'atto di fondazione e allo statuto, che presenta un attivo di fr. 188 954.15 (cassa, debitori, ecc.) e un passivo di fr. 137 281.65 (fornitori, altri debiti, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 51 672.50 accettato dalla società par tale importo di cui fr. 48 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Bruno Tresoldi, da Lugano in Pregassona. 16 marzo 1983

16 marzo 1983 - Rubella SA, in A g n o , Villa Chiesa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 3. 1983. Scopo: La fabbricazione, la compra-vendita, l'importazione el l'esportazione di articoli di abbligliamento. In particolare la società può acquistare, amministrare, gravare e allineare beni immobili. Capitale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC e FUCT. Amministrazione: la 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Herbert Gnädinger, da Ramsen in Agno.

16 marzo 1983

16 marzo 1983
TDR Elettroprogramma SA, in M a r o g g i a (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 3. 1983. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di apparecchiature elettriche e impianti frigoriferi industriali; agenza di vendita o di rappresentanza. Tecnica del riscaldamento e illuminazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri: Bruno Marenghi, da Bellinzona in Melano, presidente; Piergiovanni Keller, da Oberthal in Lugano, vice-presidente; Domenico Barattolo, da e in Vacallo, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva a due del vice-presidente e del membro.

10 marzo 1983.
Coffeeplanters Association S.A., Panama, succursale di Paradiso, a P a r a d i s o, amministrazione di valori, ecc. (FUSC del 25. 10. 1982, n. 248, p. 3394), società anonima con sede principale a Panama. La firma di Monica Hodel, già segretaria e direttrice della succursale, dimissionaria, è estinta. Firma individuale è stata conferita a: Rosa Maria De Stefani, da Aranno in Lugano, direttrice della succursale.

Ufficio di Mendrisio

16 marzo 1983

16 marzo 1983 Rosinvest S.A. Holding in liquidazione, in C h i a s s o , la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 27. 10. 1977, n. 252, p. 3437). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 marzo 1983

16 marzo 1983
Socoaf S.A., in C h i a s s o. Nuova società anonima con statuti in data 14. 3. 1983. Scopo: compiere transazioni commerciali, intermediazioni, cessione di tecnologie e ogni altra operazione atta a favorire lo sviluppo dei paesi dell'Africa Centrale ed Occidentale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministrazione unico con firma individuale è Romaldo Bianchi, da Novazzano in Mendrisio. Recapito: c/o Arifida S.A., corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

16 marzo 1983

Roberto Valtulini, in Novazzano, réglage, terminage (FUSC del 10.9, 1970, n. 211, p. 2055). Nuovo scopo: assemblaggio e imbottitura caschi per motociclisti e altri.

16 marzo 1983

16 marzo 1983 Andjelkovic Monica e Slavoljub, in Stabio, Monica Andjelkovic nata Zulian, da Zurigo in Stabio, e Slavoljub Andjelkovic, cittadino jugoslavo in Stabio, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1º marzo 1983. Gestione osteria pizzeria «Grotto del Sole». Via Ufentina, 6855 Stabio.

Il 6 marzo 1983

Finlincoln S.A., in C h i a s s o, la partecipazione a imprese e società finanziarie, ecc. (FUSC del 2. 3. 1983, n. 51, p. 717). Modifica statuti: 15. 3. 1983. Nuovo scopo: la partecipazione a imprese e società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili.

16 marzo 1983
SIDI Spedizioni Internazionali S. a g. l., in C h i a s s o , l'esercizio dell'attività nel settore delle spedizioni, ecc. (FUSC del 18. 4. 1979, n. 89, p. 1210). Con decisione assembleare dell'11. 3. 1983 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 20 000 a fr. 40 000 mediante liberazione in contanti aumentando le due quote sociali di fr. 10 000 cadauna di proprietà del socio Giglio Gaini e del socio gerente Umberto Sigismondi a fr. 20 000. Attualmente il capitale sociale è di fr. 40 000, suddiviso in due quote interamente liberate di fr. 20 000 cadauna. Nuovo scopo: l'esercizio dell'attività nel settore delle spedizioni e dei trasporti internazionali, terrestri, marittimi a aerei, l'importazione, l'esportazione e il commercio, all'ingrosso e al dettaglio, di merci di ogni genere, in particolare di prodotti tessili, l'assunzione di rappresentanze svizzere o estere. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Pheretes S.A. in liquidazione, in C h i a s s o, la partecipazione finan-ziaria, ecc. (FUSC del 25, 3. 1983, n. 71, p. 1002). Secondo gli interes-sati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Vaud - Waadt - Vaud

17 mars 1983

Forge, serrurerie, Pierre-André Tschantz, à B i è r e. Titulaire: Pierre-André Tschantz, de Pailly, à Bière. Exploitation d'une forge, serrurerie, ferronnerie d'art, clôtures. Le Camp.

17 mars 1983

Disca-Phone, J.-C. Broquet, précédemment à Préverenges (FOSC du 14. 1. 1976, p. 111). La maison a transféré son siège à A u b o n n c. Le titulaire est Jean-Claude Broquet, de Movelier, à Aubonne. Commerce de radio-télévision. Rue du Général-Boinod 10.

Bureau de Grandson

16 mars 1983
W. Solidee S.A., à Ste-Croix. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14 mars 1983. But: commerce de produits en tous genres, notamment exportation de produits suisses à destination du Moyen-Orient; étude et recherche dans le domaine de la politique économique. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Olivier Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: rue Neuve 3. à Ste-Croix. Nouvelle société anonyme. Statuts

Bureau de Lausanne

control Data (Suisse) S.A., succursale de Lausanne, activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 13. 1. 1983, p. 135) avec siège principal à Zurich. Claude. L'er est actuellement à Langnau am Albis.

16 mars 1983

Wohnshop AG, su c c u r s a l e de L a u s a n n e, commerce d'arti-cles d'ameublement (FOSC du 28. 1. 1983, p. 326) avec siège principal à Berne. La signature d'Otto Friedrich est radiée.

16 mars 1983

10 mars 1983 Grichting & Valterio S.A., succursale de Lausanne, à L a u s a n n c, installations électriques (FOSC du 26. 11. 1982, p. 3798), avec siège à Sion. La procuration de Jean-Pierre Gleichmann est éteinte. Procura-tion individuelle, limitée à la succursale, est conférée, à Gérald Frele-chox, de Vermes, à Lausanne.

La Trabandine A S. à r. L, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 7. 12. 1954, p. 3120). Jean Cruchon n'est plus gérant; sa signature est radiée. Nouveaux gérants avec signature collective à deux: Roger Coupy, d'Arbaz, à Lausanne, et Jean Thuillard, de Froideville, à Lausanne.

16 mars 1983

Eric Uldry S.A., à L a u s a n n e, représentation générale d'aciéries (FOSC du 25. 3. 1981, p. 933). Procuration collective à deux est conférée à Walter Scholl, d'Emmen, à Crans-près-Céligny, et Edgar Berger, de Winterthour, à Nidau.

16 mars 1983

16 mars 1983
Credex (Lausanne) S.A., à L a u s a n n e, activités dans le domaine de l'aménagement d'installations industrielles (FOSC du 13. 12. 1982, p. 3978). La société est également engagée par la signature collective à deux d'Elias Ellis Tueta, de et à Lausanne, administrateur, Robert Laurence Wyatt, de Grande-Bretagne, à Fleet, Hampshire (GB), administrateur, et Jean-Paul Sanglard, de Cornol, à Lausanne, fondé de acceptation. de procuration.

16 mars 1983

Marianne Chevalley, à L a u s a n n e, épicerie, primeurs (FOSC du 28. 2. 1979, p. 651). La raison est radiée par suite de remise de com-

16 mars 1983

To mais 1963 Josette Magistrini & Carol Ware, à L a u s a n n e , rue Saint-Martin 9. Société en nom collectif commencée le 1er mars 1983. Associés avec signature collective à deux: Josette Magistrini, de Sédeilles, à Lausanne, et Carol Ware, de Grande-Bretagne, à Lausanne. Salon de

16 mars 1983

16 mars 1983
Appoint services Gueissaz et Toffel, à L a u s a n n e, société en nom collectif, placement de et conseil en personnel (FOSC du 25. 5, 1982, p. 1685). L'associée Carole Toffel s'étant retirée, la société est dissoute et radiée. L'associée Philippe Gueissaz, de Sainte-Croix, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle: Appoint services Philippe Gueissaz, conformément à l'art. 579 CO. Placement de et conseil en personnel; assistance et expertise dans les domaines administratifs, commerciaux, techniques et de gestion. Nouvelle adresse: rue du Midi 15.

16 mars 1983

16 mars 1983 Frigo-gel, N. Constantin, à R e n e n s, installation et entretien d'appareils frigorifiques (FOSC du 3. 8. 1976, p. 2234). Nouvelle raison de commerce. Frigogel, N. Constantin.

16 mars 1983

M. Fiechter & S. Trautmann, & L a u s a n n e, société en nom collectif, Bureau de St-Maurice ébénisterie, restauration de meubles (FOSC du 11. 3. 1982, p. 774). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 mars 1983

Z. Maranta, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Passage» (FOSC du 24.7. 1963, p. 2169). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Moi

16 mars 1983

16 mars 1983 Société de la fromagerie de Brenles, à B r e n l e s , société coopérative (FOSC du 11. 3. 1983, p. 823). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 3 mars 1983, la société a modifié ses statuts, en ce sens que les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Statuts également modifés le 3 mars 1983 sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau d'Oron

15 mars 1983

Alain Schneuwly, à Oron - 1 a - Ville. Titulaire: Alain Schneuwly, de Wünnewil, à Oron-la-Ville. Parquets et sols.

Bureau de Payerne

16 mars 1983 Caisse Raiffeisen de Sassel, à S a s s e 1, société coopérative (FOSC du 10. 6. 1975, p. 1591). Le président Roger Cosendai a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Raymond Charbon, de Treytorrens (Payerne), à Sassel (inscrit comme membre).

16 mars 1983
Carenault S. à r. L. à Corcelles-près-Payerne, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 8 mars 1983. But: achat, vente, représentation, entretien et réparation de véhicules automobiles lourds et autres véhicules à moteur, ainsi que de tout matériel mécanique s'y rapportant, exploitation de garages et ateliers. Capital social: fr. 100 000, entièrement libéré. Associés: René Debon, de France, à La Terrasse (F) pour une part de fr. 80 000, et Michel Beaufrère, de France à Saint-Jeoire-Prieuré (F) pour une part de fr. 20 000. Gérants avec signature individuelle: René Debon prénommé et Maurice Leyvraz, de Rivaz, à Corbeyrier. Publications: FOSC. Domicile légal: c/o Georges Thévenaz, Les Vergers A, à Corcelles-près-Payerne.

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

Restaurant Post, Werner Biffiger, in Eischoll. Inhaber dieser Firma ist Werner Biffiger, von St. Niklaus, in Eischoll. Restaurant mit Gastwirtschaft.

15. März 1983

15. März 1983
A. Bodenmüller & Cie. AC, in V i s p , Hotels und Immobilien (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2350). Alex Bodenmüller, einziges Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Josef Bumb, Präsident, und Anita Bumb geborene Theler, beide von Bellwald, in Visp; sie führen Einzelunterschrift.

15. März 1983

Restaurant Alpenrose, Anton Fux, in R a n d a. Inhaber dieser Firma ist Anton Fux, von St. Niklaus, in Randa. Restaurant mit Gastwirt-

16. März 1983

10. Marz 1953 Luffseilbahn Saas-Fee-Hannig AG, in S a a s F e e (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3118). Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Stefan Supersaxo, Miglied, Direktor, und Paul Kalbermatten, Mitglied, beide von und in Saas Fee. Die Unterschrift von Adelbert Imseng, Direktor, ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1983

L. Pellanda AG Visp, in V i s p , Maler-, Tapezierer- und Gipserarbeiten (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2930). Gemäss Beschluss der Generalverammlung vom 3. 3. 1983 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma: L. Pellanda AG Visp in Liquidation, durch die Liquidatoren Hermann Pfammatter und Josef Chionne; sie führen als Liquidatoren Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Unterschriften als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, bzw. Geschäftsführers sind erloschen.

16. März 1983

Hubert Ruppen, in Naters, Ausführung von elektrischen Anlagen (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1959, S. 3376). Neue Geschäftsadresse: Landstrasse 14.

16. März 1983 Hotel Garni Sarazena, Kathrin Zurniwen, in Zermatt. Inhaberin dieser Firma ist Kathrin Zurniwen, von und in Zermatt. Betrieb eines Hotels Garni.

16. Mårz 1983
Vagibelle AG (Vagibelle SA) (Vagibelle Ltd), bisher in B c c k e n ri e d, Handel mit Wertschriften, Patenten und Lizenzen, Beteiligungen, internationaler Handel (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2076). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. 1. 1983 wurde der Sitz nach L e u k verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. 6. 1981. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Otto Mäpflin, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den VR gewählt worden: Jörg Matter, von und in Lenk; er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Nicolai Emile Maes, holländischer Staatsangehöriger, in Leuk. Geschäftsadresse: St. Barbara, 3953 Leuk.

16. März 1983 Hotel-Restaura

10. Marz 1903
Hotel-Restaurant du Commerce, Guntern Stefan, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Stefan Guntern, von Brig-Glis und Münster, in Brig-Glis. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Sebastiansplatz 2, 3900 Brig.

16. März 1983

10. Marz 1983 Restaurant Casablanca, Guntern Stefan, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3738). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

16 mars 1983

Patrick Fellay, à B a g n e s. Titulaire: Patrick Fellay, de et à Bagnes. Bureau d'agent immobilier. Verbier.

16 mars 1983

Fernand Défago, à Val-d'Illiez, transports (FOSC du 21. 4. 1964, p. 1243). Radiation par suite de cessation d'activité.

Bureau de Sion

16 mars 1983
Valca S.A., à S i o n, fabrication, vente de machines à café (FOSC du 19, 9, 1980, no 220 p. 3094). Jean-Michel Nanchen, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

#### Bureau de Boudry

16 mars 1983

16 mars 1983 Mme De Jong, à Areuse, commune de B o u d r y , chemin des Isles 11. Le chef de la maison est Theodora Marina De Jong, de nationalité hollandaise, à Areuse, commune de Boudry. Importation, exportation, achat et vente de pierres semi-précieuses et de bijoux. Procuration collective à deux est conférée à Jean-François Stämpfli, de Granges SO, à Areuse, commune de Boudry.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 mars 1983
Crédit Suisse, succursale de La Chaux-de-Fonds
(FOSC du 16.9, 1982, no 215, p. 2990), société anonyme avec siège
principal à Zurich. La signature d'André Brasey est radiée. Procuration collective à deux pour la succursale de La Chaux-de-Fonds a été
conférée à Pierre Durrenberger, de Diegten, à Fontaines NE; Daniel
Freiburghaus, de Neuenega, à Cormondrèche, commune de CorcellesCormondrèche, et Pierre Weisskopf, de Pratteln, à Boudry.

15 mars 1983

Infra-Blitz, Mme J.-M.-T. Schlichtig, à La Chaux-de-Fonds, Infra-Blitz, Mme J.-M.-T. Schlichtig, à La Chaux-de-Fonds in the Humbert, de Liesberg, à La Chaux-de-Fonds. Importation, achat et vente de cheminées électriques à quarz.

15 mars 1983

Oisellerie, aquariums, Silvio Bono, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 7. 8. 1979, no 182, p. 2530). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15 mars 1983

Orfaor, André Flückiger, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de montres anciennes (FOSC du 15. 10. 1981, no 239, p. 3233), Parjugement du 14. 3. 1983, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en étant de faillite.

16 mars 1983

Io mars 1983 Centre régional d'incinération des ordures S.A. (Cridor), à L a C h a u x ~ d e - F o n d s (FOSC du 4. 5. 1979, no 103, p. 1446). Jean-Claude Jaggi, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président. André Luginbühl, administrateur inscrit, est nommé vice-président, avec signatures collectives à deux. La signature de Maurice Payot, président démissionnaire, est radiée.

#### Bureau du Locle

15 mars 1983

Société de fromagerie de La Brévine, à La Brévine, société coopérative (FOSC du 7.5.1973, no 105, p. 1296). René-Germain Meylan, président, a démissionné; sa signature est radiée. Charles-André Giroud, jusqu'ici vice-président devient président, et Jean-Pierre Richard, de Coffrane, à La Brévine, vice-président La société reste engagée par la signature collective du président ou du vice-président La 1822.

16 mars 1983

Caloric Gasoil s. à r. l., au Locle (FOSC du 7.9. 1981, no 206, p. 2850). Nouvelle adresse de l'entreprise: Fleurs 3, au Locle.

15 mars 1983

Shobokshi Compagnie Financière Neuchâtel S.A., à N e u c h â t e l, participation à des sociétés (FOSC du 11.1.1982, no 7, p. 84). La signature des administrateurs démissionaires Ferdinand Meyer, vice-président, et Rudolf Merker, est radiée.

16 mars 1983

Sanex S.A., à Neuchâtel, toutes importations, exportations, représentations de maisons étrangères, etc. (FOSC du 28. 4. 1969, no 97, p. 951). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Sanex S.A. en liquidation, par Jean-Paul Bourquin, jusqu'ici administrateur unique, nommé liquidateur avec signature individuelle.

16 mars 1983

Boutiques Adam & Eve et Eureka, Mary-Claire Verdan, à N e u c h à t e l, rue des Bercles I. Titulaire: Mary-Claire Verdan, de Champagne, à Neuchâtel. Commerce de vêtements pour enfants et adultes.

16 mars 1983

16 mars 1983
Société Grainière Cérès S.A., à N e u c h â t e 1, commerce, importation, exportation, affaires de transit de grains et produits alimentaires, etc. (FOSC du 9. 2. 1982, no 32, p. 426)
Granus S.A. (Granus Inc), à N e u c h â t e 1, commerce, importation, exportation, affaires de transit de grains et produits alimentaires, etc. (FOSC du 9. 2. 1982, no 32, p. 426)
Joël-Peter Wyler, des USA, à Rotterdam (NL), est nommé directeur avec signature individuelle

16 mars 1983

Fansto Bolometti, à N e u c h à t e 1, isolation générale du bâtiment (FOSC du 31. 12. 1982, no 305, p. 4202). La raison est radiée par suite

#### Genève - Genf - Ginevra

ler mars 1983 Nordelektro SA, à Genève, installations électriques (FOSC du 1.3.1983, p. 704). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émis-sion de 100 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 150 000, entiè-rement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 24. 2. 1983.

15 mars 1983 Gravières Marc Burkhardt, à Vernier (FOSC du 29.10.1981, p. 3390). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Carmen Lara, à C a r o u g e, quai du Cheval-Blanc 1. Chef de la mai-son: Carmen Lara, d'Espagne, à Carouge. Epicerie, dépôt de pain. 15 mars 1983

Y architecture et urbanisme SA, succursale Groupe Y archifecture et urbanisme SA, succursale à Genève, rue Saint-Léger 2, succursale de «Groupe Y architecture et urbanisme SA», à Yverdon-les-Bains, société anonyme inscrite au registre d'Yverdon-les-Bains (FOSC du 31.1.1983, p. 347). But: étudier et réaliser des projets d'architecture et d'urbanisme. Signature individuelle des administrateurs Roland Burri, de Vuitebœuf, président; Michel Du Pasquier, de Neuchâtel, secrétaire, et Jean-Paul Michel, d'Egnach, tous à Yverdon-les-Bains. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale: Marcellin Barthassat, de Bardonnex, à Genève, directeur de la succursale.

15 mars 1983

15 mars 1983
Ted Sport AG, à P r a t t e l n (FOSC du 21. 7. 1982, p. 2367). Nouveau siège: La n c y. Adresse: chemin des Verjus 4, Grand-Lancy. La raison de commerce est: Ted Sport SA. Statuts originaires du 27. 8. 1970, modifiés en dernier lieu le 11. 2. 1983. But: commerce de tous articles de sport, d'habillement et autres objets similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luc Edouard Brodbeck, de Bâle, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

15 mars 1983

13 mars 1983
Cedec Management Services Limited, St. Helier, succursale de Genève, à G e n è v e, route de Malagnou 32, succursale de «Cedec Management Services Limited», à St. Helier, Jersey, société anonyme constituée selon la législation de l'Île de Jersey. Acte constitutif (Memorandum of Association) et statuts (Articles of Association) du 16. 6. 1981. But: transactions commerciales et financières, conseil et 10. 0. 1981. But: transactions commerciales et financières, conseil et dude de marchés s'y rapportant, prestation de services dans le domaine de la construction, spécialement la construction industrielle. Capital: US \$ 7500, libéré à concurrence de US \$ 12, divisé en 7500 actions de US \$ 1 nominatives. Administration: Jeffrey Steiner, des USA, à Paris (F), et Christian Lemaignen, de France, à Paris (F). Signature individuelle des administraturs ou de Joseph Hayoz, de Genève, à Dardagny, directeur de la succursale.

15 mars 1963. Datamat Périphériques SA, à G e n è v e, commerce de matériel informatique (FOSC du 31. 8. 1982, p. 2827). Nouveau siège: C a r o u g e, avenue de la Praille 50. Statuts modifiés le 7. 3. 1983.

15 mars 1983

Molex Illinois SA, Genève, à Genève, commerce de connecteurs (FOSC du 26. 1. 1983, p. 300). Statuts modifiés le 25. 2. 1983, sur un point non soumis à publication.

15 mars 1983 Société Immobilière de la rue Peillonnex No 38, à C h ê n e - B o u r g , société anonyme (FOSC du 2. 10. 1974, p. 2653). Nouveau siège: G e n è v e , rue du Stand 51, chez Daudin & Cie. Statuts modifiés le 23. 2. 1983. Yves-Jean Bacchetta et Nelly-Renée Jichlinski ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gerd Julius Kirchhoff, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

ture individuels.

15 mars 1922.

Warfinance SA, succurs a le à Genève, financement d'opérations commerciales et immobilières (FOSC du 16. 2. 1983, p. 552), entreprise ayant son siège à Berne. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Double-Force SA, à G e n è v e, courtage de tout bien, etc. (FOSC du 8. 2. 1983, p. 449). Nouvelle adresse; rue du Grand-Bureau 26.

13 mars 1963 Société Privée de Gérance, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 30. 8. 1982, p. 2815). Procuration collective à deux a été conférée à Françoise de Winter, de France, à Ferney-Voltaire (F).

15 mars 1983

15 mars 1983
KAI Krill Aliment Investment SA, à G e n è v e, participations, etc.
(FOSC du 28. 1. 1981, p. 296). Jésus Santiveri Capdevila et Gisèle
Théraulaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés,
Mario Foianini Lozada, de Bolivie, à Santa Cruz, vice-président, et
Anastasio Aleman, de Genève, à Lancy, sont membres du conseil
d'administration avec signature collective à trois.

15 mars 1983 Montres MDM SA, Genève, à Genève (FOSC du 6.7.1982, p. 2192). Nouvelle adresse: rue du Rhône 30.

15 mars 1983 Gulf-Crédit SA, à G e n è v e , opérations financières, etc. (FOSC du 23. 3. 1983, p. 975). Administration: Abbas Gokal, de Grande-Bretagne, à Corsier, président; Eric Bergner, nommé vice-président; Mario-E. Haller, de Zurich, à Tannay, délégué, et Didier Tornare, de Genève, à Meinier, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Signature collective à deux a été conférée à Walter-Hans Spiess, d'Ormâlingen, à Corsier, directeur, et Philippe Bonvin, de Lens, à Genève, directeur adjoint.

The mars 1983

Tintex SA, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 20.6. 1980, p. 2110). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 400 000 par l'émission de 700 actions de fr. 500 an porteur. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 800 actions de fr. 500, au porteur. Statuts prodifiée la 11.3. 1983

modifiés le 11. 3. 1983. 15 mars 1983

15 mars 1983 Hadesign SA, à G e n è v e, rue Charles-Bonnet 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 3. 1983. But: représentation, achat et vente de projets, de styling, de dessins, de brevets industriels à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Carlo Dusio, d'Italie, à Buenos Aires, président; Jean-Claude Regamey, de Lausanne, à Bougy-Villars, vice-président, et Pierre Beauverd, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

15 mars 1983

Angelo Pacella, à V e y r i e r, chemin des Marais 156. Chef de la maison: Angelo Pacella, d'Italie, à Veyrier. Entreprise de carrelage, revêtement et mosaique.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Der unbekannte Besitzer des Sparheftes Nr. 14318-10, lautend auf Erben Anna Brühlmann, der Thurgauischen Kantonalbank, Amriswil, wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird.

9220 Bischofszell, den 22. März 1983

Bezirksgerichtspräsidium, 9220 Bischofszell

Es wird folgende Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Inhaber, vermisst:

Fr. 2000.-, Serie 02, Nr. 000199.06, 6%, vom 12. September 1977, mit Coupon per 12. September 1980.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Kassenobliga-tion wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird.

7002 Chur, den 24. März 1983

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

Es werden vermisst:

2 Namenaktien Nrn. 3177 und 3178 inkl. Couponsbogen der Sparund Leihkasse Frutigen.

und Leihkasse Frutigen.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

(4791)

3714 Frutigen, den 16. März 1983

Der Gerichtspräsident: Schär

Fs wird vermisst

Schuldbrief über Fr. 5000., angegangen am 1. März 1933, haftend im 1. Rang auf Grundstück Nr. 64, Grundbuch Gelfingen, Dorf, der Erbengemeinschaft des Josef Schumacher.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er kraftlos erklärt

6280 Hochdorf, den 24. März 1983

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:

Es wird vermisst:

Kassa-Obligation Nr. 355 der Raiffeisenkasse Geuensee, nominell Fr. 5000.-, Zinssatz 5%, mit Jahrescoupons per 15. Januar 1984, 15. Januar 1985 und 15. Januar 1986, fällig per 15. Januar 1986.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassa-Obligation wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird.

6210 Sursee, den 22. März 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wey

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

133 Inhaberaktien Winkler & Co. AG, Versicherungen, Zürich, à je Fr. 500.– nom., und 133 Couponbogen mit Coupons 13–20 und Talons, Zertifikate und Couponbogen 1-4, 6–88, 131–140, 161–192, 197–200.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handels-antsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, wür-den die Urkunden als kraftlos erklärt.

8004 Zürich, den 9. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en faveur de Jaggi Alexander, décédé le 13 septembre 1982, de fr. 5000... taux 64%, inscrite les 27 janvier 1933, 1/8865 et 6 février 1941, J/1706 grevant en 2e rang le feuillet no 3729 de Bienne, appartenant à l'hoirie Jaggi, est sommé de la déposer dans le délai d'une année dès la première publica-tion de la présente sommation au greffe du Tribunal V, à Bienne, faute de quoi, l'annulation de ce titre sera prononcée. (523¹)

2500 Bienne, le 24 mars 1983

Le président du Tribunal V: Stöckli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 15/16 marzo 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 15 000,— iscritta in 2º rango il 22 gennaio 1953, doc. 149, poi postergata in 3º rango il 21 dicembre 1962, sulla particella n. 111 RFD Morcote, titolo andato smarrito, a volerio produrrea questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (519º)

Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Jura - Jura - Giura

15 mars 1983 Pius Fringeli, à Vicques, entrepreneur (FOSC du 6.11.1970, no 260, p. 2528). La raison est radiée par suite de remise de commerce. 15 mars 1983

15 mars 1983 Jean Fringeli, à V i c q u e s. Le chef de la maison est Jean Fringeli, de 6900 Lugano, il 22 marzo 1983 Barschwil, à Vicques. Entreprise de construction.

#### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Das Sparheft Nr. 10122 der Raiffeisenbank Olten, lautend auf Frau Anna Hug-Ackermann, Hennenbüelweg 22, 4632 Trimbach, ist kraft-los eklärt. (520)

4600 Olten, den 23. März 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 18. März 1983 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 22 500.—, ausgestellt am 15. Oktober 1964, lautend auf die EVUS Einkaufsvereinigung unabhängiger Schuhhändler, Genossenschaft mit Sitz in Zürich, als Schuldnerin, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6583 (GB 687; Plan 35) an der Hermetschloostrasse 77, 8048 Zürich; Pfandütelverzeichnis 1964, Ord. Nr. 180, GBA Altstetten-Zürich.

8004 Zürich, den 18. März 1983

Einzelrichter im summarisch des Bezirksgerichtes Zürich narischen Verfahren

Par jugement du 22 mars 1983, il a été prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire suivante:

let rang: fr. 7500..., 6½%, cédule hypothécaire inscrite le 19 octobre 1965 à PJ IIIg 826 au profit et contre M. Jean-Pierre Erard, grevant l'immeuble feuillet 675, du ban de Courgenay, appartenant à Jean-Bierre Erard, (526)

2900 Porrentruy, le 22 mars 1983

Le président du Tribunal II

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 21 marzo 1983 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 75 000.-, doc. 6314 del 10 agosto 1961, gravante attualmente in 1º rango il fondo base della PPP part. e foglio n. 2055 RFD di Lugano.

6900 Lugano, il 21 marzo 1983

Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 21 marzo 1983 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 450 000.—, iscritta in l'grado il 5 luglio 1980, doc. 5421, sulla parti-cella n. 671 RFD di Origlio.

6900 Lugano, il 21 marzo 1983

II pretore: Avv. Sandro Patuzzo

#### Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Gasmenil SA, en liquidation, Carouge GE Vermittlers von Wertpapieren

Die Donaldson, Lufkin & Jenrette AG, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren.

Bewiligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren. Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Firma geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tag dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkomissariat, Bieticherweg 5, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenfütztem Ablauf er Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A426)

8001 Zürich, den 29. März 1983

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich

#### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frl. Catherine Amez-Droz, Firmeninhaberin der Boutique Privilège, Neuhausstrasse 38 in Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufes erteilt worden.

Der Firmeninhaberin ist es untersagt, während den nächsten fünf Jahren in der Schweiz ein Geschäft mit Damenkleidern aller Art zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A 421)

2501 Biel, den 22. März 1983

Städt. Polizei-Inspektorat Biel

Liquidation et appel aux créanciers conformén aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1983.

assemblee generale extraorimante du 14 mais 1893.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dés la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Roger Pierre Bregy, à Genève, rue de la Muse 3, c/o Fiduciaire Abac, Roger P. Bregy.

(A 416²)

1200 Genève, le 22 mars 1983

Le liquidateur

## Homa Investment Consulting S. à r. l., à Genève

## Liquidation et appel aux créanciers conformés aux art. 823, 742 et 745 CO

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclama-tions, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publi-cation de cet avis, à Me Paul Tournier, notaire à Genève, rue Génère Dufour 19, (case postale 243), 1211 Genève 11. (A 414¹)

1211 Genève, le 22 mars 1983

La liquidatrice

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das Gewerbe-Inspektorat Thun hat Fran Margrith Glauser-Kaufmann, Stoffwarengeschäft, Obere Hauptgasse 3, 3600 Thun, die Bewilligung für einen Totalausverkauf erteilt.

Der Geschäftsinhaberin, Frau Margrith Glauser, geboren 25. Dezember 1921, von Krauchthal BE, wohnhaft in 3600 Thun, Obere Hauptgasse 3, wird durch das Gewerbe-Inspektorat Thun ein Geschäftseröffnungsverbot für den Verkauf von Stoff- und Textilwaren sowie die Beteiligung in dieser Branche für die ganze Schweiz bis zum 1. Oktober 1988 erteilt. (A 425)

3601 Thun, den 24. März 1983

Gewerbe-Inspektorat Thun

#### Maquitex SA, en liquidation, Genève

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1983.

assemblee generale extraordinaire du 14 mars 1903.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean Luthy, à Meyrin, rue de la Prulay 23. (A 417¹)

1200 Genève, le 22 mars 1983

Le liquidateur

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 8. März 1983 verschiedene Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe bis zum 31. Dezember 1985 allgemeinverbindlich

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 29. März 1983 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Druck-sachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden.

3003 Bern, den 29, März 1983

collective nationale des coiffeurs

Bundesamt für Industrie,

Par arrêté du 8 mars 1983, le Conseil fédéral a étendu, avec effet jusqu'au 31 décembre 1985, le champ d'application de diverses clauses de la convention collective nationale des coiffeurs.

Extension du champ d'application de la convention

Ce nouvel arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 29 mars 1983. Des tirés à part seront en vente auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

3003 Berne, le 29 mars 1983

Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail

## Catrei AG (Catrei SA)(Catrei Ltd.) (Catrei Inc.),

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

die Aultosung der Oesenschaft beschiebsen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden.

(A 418)

Les créanciers éventuels sont 31 mai 1983 en main de M Genève, liquidateur.

201 Genève, le 29 mars 1983

6430 Schwyz, den 22. März 1983

Die Liquidatorin: Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG Riedstrasse 7, 6430 Schwyz

## BRC Consultants S.A., Genève

## Liquidation et appel aux créanciers conformér aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1983 en main de M. Emile Gubler, rue Bonivard 6, 1201 Genève, liquidateur. (A 423<sup>2</sup>)

Le liquidateur

#### Five Architects AG, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Februar 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 4131)

6430 Schwyz, den 22. März 1983

Die Liquidatorin: Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG Riedstrasse 7, 6430 Schwyz

#### Satelcom S.A. en liquidation, à Lausanne

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 février 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquida-

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. Félix Moreno, route du Crochet 42, à Lutry. (A 415²)

1000 Lausanne, le 15 février 1983

Le liquidateur

#### Conferimento del carattere obbligatorio generale Projektkonsult AG, in Liq., Höhenweg 11, Zug al contratto collettivo di lavoro per la professione del parrucchiere in Svizzera

Con decreto dell'8 marzo 1983, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 dicembre 1985, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del contratto collettivo di lavoro per la professione del parrucchiere in Svizzera.

Il nuovo decreto è pubblicato nel Foglio federale del 29 marzo 1983. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna. (A 422)

3003 Berna, il 29 marzo 1983

Ufficio federale dell'industria.

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1983 ihre Auflösung und Liquidation beschlos-

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schulden-rufes bei Projektkonsult AG, in Liquidation, Höhenweg 11, 6300 Zug, anzumelden. (A 394')

6300 Zug, den 21. März 1983

Der Liquidator

#### Diffida secondo l'art. 89 ORC

Ifsa S.A., in Coira

Un eventuale interesse al mantenimento dell'iscrizione deve essere presso di noi vigente entro 30 giorni, in caso contrario la società verrà cancellata d'ufficio.

(A 424)

7000 Coira, il 24 marzo 1983

Ufficio del registro di commercio del cantone dei Grigioni

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

320663. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1982. Martin Liechti, Marktstrasse 11, 2540 Grenchen. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 192448 von «Lico» Gebr. Liechti, Grenchen (Solothurn). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1982 an.

Metzgerei- und Küchenmaschinen sowie deren Bestandteile, nämlich Messer und Lochscheiben. (Int. Kl. 7, 8)

## LICO

320664. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1982. Aktiebolaget Jönköping-Vulcan, Myntgatan 21, Jönköping (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194037. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 12. Juli 1982 an.

Kunstplastikbelegtes Papier und Wandbekleidungen. (Int. Kl. 16, 19, 27)

## **WALLRIT**

320665. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194157. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## **PARAZOLIDIN**

320666. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited). 4002 Basel. – Fabrikation and Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194338. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tierund Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

## **REALIN**

320667. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194625. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredlung. (Int. Kl. 1, 2)

## **PRETOLON**

320668.

Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982.

CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 194630. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982
an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## **CORAMINE**

320669. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194637. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredlung. (Int. Kl. 1, 2)

## **MIKROSOL**

320670. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194743. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

## **CARBICRON**

320671. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194744, Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## **IVOSULEN**

320672. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194746. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982 an

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

## **TECTILON**

320673. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194747. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. KL 1, 5)

## **THIOCRON**

320674. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 194972. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 14. Juli 1982

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. KL 5)

## **CYBERTIL**

320675. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 195310. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tierund Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Entkeimungsund Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. KL 1,5)

## **GESAPON**

320676. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited) 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Mark Nr. 195311. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tierund Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Entkeimungsund Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

## **GESAROL**

320677. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1982. Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft, Untergasse, 8193 Eglisau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 193493. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1982 an.

Alkoholfreie Getränke jeder Art. (Int. Kl. 32)

## CARAVELLE

320678. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1982. Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 192937. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1982 an.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## **ECTOCIL**

320679. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1982. Sträuli AG, im Hölderli 19, 8405 Winterthur. – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191707. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1982 an.

Seifen, Waschmittel aller Art, Kerzen. (Int. Kl. 3, 4)

## LOB

320680. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1982. Stauffer Chemical Company, Westport (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 195623. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 19. Juli 1982 an.

Unkrautvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

## **TILLAM**

320681. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1982. Safag AG, Gurzelenstrasse 31, 2502 Biel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 193765. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1982 an.

Werkzeugmaschinen, insbesondere Formfräsautomaten, hydraulisch gesteuerte Fräs- oder Schleifautomaten, Rundtisch-Flächenschleifmaschinen, Werkzeug-Schleif- und Läppmaschinen, automatische, hydraulisch gesteuerte Trennmaschinen, hydraulisch gesteuerte Spanbrechernuten-Schleifmaschinen, Öldruckpumpen für Ölheizungen und hydraulische Steuerungen. (Int. Kl. 7, 9)

## SAFAG

320682. Date de dépôt: 19 juillet 1982. Mayborn Products Limited, Worsley Bridge Road, Lower Sydenham, Londres S.E. 26 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 19336. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet 1982.

Préparations de blanchissage, notamment pour blanchir des articles de nylon. (Cl. int. 3)

## DYLON NYLON WHITE

320683. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1982. Schering Corporation, Galloping Hill Road, Kenllworth (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 192843. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1982 an.

Medizinische, pharmazeutische, Veterinär- und hygienische Präparate, Desinfektions- und keimtötende Mittel. (Int. Kl. 5)

## **CELESTAMINE**

320684. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1982. Alfred Dunhill Limited, 30, Duke Street, St. James's, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 193810. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1982 an.

Roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel, Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

## **BELMONA**

320685. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1982. Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193627. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 17. Juli 1982 an.

Aromaverstärkende Zusätze und Süssstoffe für Nahrungsmittel; chemische Präparate für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1, 30)

## **VELTOL**

320686. Date de dépôt: 26 juillet 1982. Aquastar S.A. cl-devant Jeanrichard S.A., 40, rue du Stand, 1204 Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 192172. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1982.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, bracelets de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## **GRAND'AIR**

320687. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1982. Lysoform Desinfektion AG, Burgstrasse 30, 8750 Glarus. – Fabrikation and Handel

Seifen, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

## **DEWASAN**

320688. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982. Kathrin Issler, Dolderstrasse 2, 8032 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Modeschmuck aus Edelmetallen und anderen Materialien (Kunststoffe und dergleichen). (Int. Kl. 14)

## **GLITZERIN**

320689. Date de dépôt: 23 juillet 1982. Parnass/Pelly Ltd., 49 Windsor Avenue, Montréal (Québec, Canada). – Fabrication et commerce.

Vêtements pour hommes, femmes et enfants et accessoires (Cl. int. 25)

## **PARACHUTE**

320690. Date de dépôt: 23 juillet 1982. Sapos S.A., 5, rue Gustave-Moynier, 1202 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 192794. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 juillet 1982.

Produits pharmaceutiques et hygiéniques, préparés d'après les licences de fabrication de la SAFL-Russi & C. (Cl. int. 5)

## SANALEPSI-RUSSI

320691. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982. J. R. Freeman & Son, Limited, 65, Kingsway, London W.C. (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 192928. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

## **MANIKIN**

320692. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982. American Cyanamid Company, 1 Cyanamid Plaza, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgisches Nähmaterial. (Int. Kl. 10)

**GLYCON** 

320693. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982. Halba AG, alte Winterthurerstrasse 7, 8304 Wallisellen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 192517. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1982 an.

Schokolade- und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

## **CONFISA**

320694. Date de dépôt: 23 juillet 1982. Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwych, Londres W.C. 2 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Sterling-Winthrop House, Onslow Street, Guildford (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Matières pour obturer les cavités après chirurgie dentaire ou extraction de dents. (Cl. int. 5)

## **CONAGRAF**

320695. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982. Schering Corporation, Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 192955. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Medizinische, pharmazeutische, Veterinär- und hygienische Präparate. (Int. Kl. 5)

## **CELESTODERM**

320696. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 193251. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

## **DELOVITAL**

320697. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 193253. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 27. Juli 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

## **MEPHAMESON**

320698. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Galactina AG (Galactina S.A.), 3123 Belp. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 193877. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1982 an.

Diätetische, Stärkungs-, Säuglings- und Kleinkinder-Nährmittel jeder Art; pharmazeutische Drogen und Präparate; Abmagerungsmittel; Yoghurt, Speiseöle, Teigwaren; nicht-alkoholische Getränke; Konditorei- und Zuckerwaren, Konditorei-Halbfabrikate, Schokolade. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

## **NAGA-DI**

320699. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Galactina AG (Galactina S.A.), 3123 Belp. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 193882. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 27. Juli 1982 an.

Diätetische, Stärkungs-, Säuglings- und Kleinkinder-Nährmittel jeder Art; pharmazeutische Drogen und Präparate; Abmagerungsmittel; Yoghurt, Speiseöle, Teigwaren; nicht-alkoholische Getränke; Konditorei- und Zuckerwaren, Konditorei-Halbfabrikate, Schokolade. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

## **BEBENAGO**

320700. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA); Korrespondenzadresse: Mooswaldallee 1-9, Freiburg im Breisgau (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 5)

## **PIREM**

320701. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Sunlight AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Otten. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 193001. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1982 an.

Seifen aller Art und andere Waschmittel; Parfümerieartikel, Desinfektions-, Putz- und Poliermittel. (Int. Kl. 3, 5)

## **LUMIÈRE**

320702. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Sumlight AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Otten. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 193003. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 27. Juli 1982 an.

Seifen aller Art, ausgenommen Toilettenseifen; andere Waschmittel; Desinfektionsmittel; Putz- und Poliermittel für Metall- und Lederwaren. (Int. Kl. 3, 5)

## LUSTRAL

320703. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Sunlight AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Olten. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 193008, Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 27. Juli 1982 an.

Seifen aller Art und andere Waschmittel; Parfümerieartikel; Putz-und Poliermittel für Metalle. (Int. Kl. 3)

## LUXIN

320704. Data del deposito: 27 luglio 1982. Recordati S.A. Chemical and Pharmaceutical Company, via San Gottardo 54, 6830 Chiasso. - Commercio.

Specialità medicinale a base di fenticonazolo con attività antimicotica topica. (Cl. int. 5)

## **LOMEXIN**

320705. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. – Fabrikation und Handel.

Futtermittel. (Int. Kl. 31)

## **KATTINA**

320706. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. Bristol-Myers Company, 345 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Antikrebsmittel. (Int. Kl. 5)

## **VINCABRIS**

320707. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982. M. Gaiser & Co., Güterstrasse 250, 4053 Basel. – Fabrikation und Handel.

Brot, Back- und Konditoreiwaren. (Int. Kl. 30)

## **URIGS**

320708. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1982. Kabushiki Kaisha Hattori Tokeiten auch handeltreibend unter der Firmabezzichnung K. Hattori & Co., Ltd., 5–11, 4-chome, Ginza, Chuoku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (mit Ausnahme von Bekleidungsstücken), Christbaumschmuck; Metronom, Prüfapparate und Prüfgeräte für Uhren. (Int. Kl. 9, 28)

**SEIKO** 

#### Mitteilungen Communications Comunicazioni

#### Structure du commerce extérieur de la Suisse en février 1983

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats globaux du commerce extérieur suisse de février 1983 et des deux premiers mois de l'année courante, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente.

	Importa	tion	Export	ation	Solde	Valeur des exportations	
Périodes	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en millions de fr.	en % de la valeur des importations	
février 1982	2 514,2	4 595,2	414,0	4 259,8	- 335,4	92,7	
janvier 1983	2 405,0	4 471,4	381,4	3 839,4	- 632,0	85,9	
février 1983	2 5 1 6,0	4 733,4	402,2	4 028,3	- 705,1	85,1	
janv.–févr. 1982	4 622,3	8 604,0	760,6	8 034,1	- 569,9	93,4	
janv.–févr. 1983	4 920,9	9 204,8	783,5	7 867,7	-1 337,1	85,5	

(cf. tableau I)

Dans le groupe des matières premières et des demi-produits (1736,3 mio fr. au total), les résultats ont été sensiblement faussés par le commerce des métaux précieux et des pierres gemmes. Sans ces marchandises, il en résulte par rapport au mois de référence un recul nominal de 5,5% et réel de 7,1% alors que l'augmentation de la valeur moyenne s'inscrit à 1,7%. Les entrées de biens de consommation (1575,3 mio) se sont aussi amoindries tant nominalement (-1,1%) qu'en termes réels (-2,3%; valeur moyenne: +1,2%). Toutefois, sans les objets d'art ni les antiquités, le recul réel (-5,1%) comme aussi la montée des prix (+4,4%) ont été plus prononcés. Compte tenu d'une hausse de 10,0% des valeurs moyennes, les arrivages de biens d'équipement (81,72, mio) ont progressé nominalement de 9,3% (en termes réels: -0,6%), ce qui tient en premier lieu aux acquisitions d'aéronefs et de pièces détachées.

Les seules importations de machines et d'appareis se sont accrues de 2,1% nominalement (en termes réels: -0,7%; valeur moyenne: +2,8%). L'approvisionnement en produits énergétiques (604,6 mio fr.) a connu une forte croissance tant nominale que réelle (resp. +12,0 et +17,5%); leur niveau des prix a baissé de 4,7% selon l'indice des valeurs moyennes.

En chiffres absolus, ce sont surtout les entrées de métaux précieux et de pierres gemmes qui se sont renforcées (+ 107,5 mio fr.), tout comme celles d'huiles brutes et de distillats de pétrole (+64,3 mio), d'aéronefs (+53,3 mio) ainsi que d'habillément et de lingerie (+19,4 mio), alors que les envois de fet et d'acier (-51,0 mio), de boissons (-20,7 mio), de métaux non ferreux (-19,8 mio) et d'ouvrages en métaux (-18,0 mio fr.) présentaient les plus nettes diminutions.

#### Exportation

(cf. tableau II)

A l'exportation aussi, les résultats de la subdivision des matières premières et des demi-produits (1552,7 mio fr. au total) ont été fortement déformés par les sorties de métaux précieux et de pierres gemmes. Sans ces marchandises, il s'ensuit une diminution nominale de 0,3% et réelle de 5,3%, conjointement à une hausse de 5,3% de la valeur moyenne. Les expéditions de biens d'équipement (132,4 mio) et de consommation (1137,1 mio) es sont aussi amoindries nominalement (resp. -7,2 et -2,3%). Les valeurs moyennes correspondantes ayant augmenté respectivement de 3,6 et de 6,1%, on enregistrait ainsi un recul réel respectif de 10,4 et de 7,9%.

Les exportations de l'industrie métallurgique se sont resserrées tant nominalement qu'en termes réels (-136,2 mio fr. ou 6,3% resp. -10,4%); eur valeur moyenne a monté de 4,6%. Les livraisons notamment de machines non électriques (-98,4 mio) et d'horlogerie (-30,6 mio) n'ont pas atteint le résultat de l'année précédente, tandis que celles de machines et d'appareils électriques (+12,6 mio) le dépassaient. Ce sont surtout les envois de produits pharmaceutiques (+29,9 mio) et d'avattres produits chimiques (+23,4 mio) qui ont contribué à l'accroissement de 45,9 millions de francs ou de 5,1% du chiffre d'affaires de l'industrie chimique (en termes réels: -1,4%; valeur moyenne: +1,65%). La demande de textiles et d'habillement s'est affaiblie de 2,6% (-8,5 mio) nominalement et de 3,7% en termes réels (valeur moyenne: +1,1%). En l'occurrence, nous avons écoulé moins de tissus de coton (-7,2 mio), de broderies (-5,7 mio) et de fils en fibres chimiques (-4,2 mio). Les ventes de dentrées alimentaires, de boissons et de tabacs ont fléchi plus fortement en termes réels qu'en valeur nominale (resp. -6,6 et -0,8%; valeur moyenne: +6,2%). Quant à la valeur des exportations de métaux précieux et de pierres gemmes, elle a régressé d'un tiers (-98,0 mio), et celle de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux, de trois dixièmes (-39,8 mio fr.).

Importation Valeur en millions de francs			Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente				
Tableau I	millions de francs		Valeur	idante de l'ar			
			valeur		Indice des		
		janv		janv	moyennes		
	févr.	févr.	févr.	févr.	févr.	janv févr.	
	1983	1983	1983	1983	1983	1983	
Produits agricoles et sylvicoles	462,7	922,0	-10,2	- 4,8	- 1,0	- 1,5	
dont: Matières de base	70,4	139,2	- 5,4	0	- 6,6	- 7,7	
Denrées alimentaires Tabacs bruts	255,5	506,7	- 5,6	- 2,7	- 1,1	- 1,1	
Boissons	15,2	43,4	-28,5	- 2,4	4,2	11,8	
Produits sylvicoles	45,5 <b>50,7</b>	91,1 91,6	-31,3 -10,6	-23,2 - 6,4	- 1,2 1,3	- 3,5 - 0,2	
Produits énergétiques	604,6	1201,6	12,0	20,0	- 4,7	- 3,1	
dont: Huiles brutes, distillats	559,2	1116,8	13,0	17,9	- 4,9	- 3,2	
Textiles et habillement	540,8	1032,9	3,9	9,6	3,7	3,6	
dont: Matieres textiles	49,7	94,3	23,8	16,2	- 0,6	0	
Fils	26,5	53,1	2,2	2,6	- 0,1	1,3	
Tissus	45,9	91,1	9,0	10,2	1,9	0,4	
Habillement et lingerie Chaussures	290,0	532,8	7,2	13,0	5,6	5,1	
	65,9	136,5	5,0	14,5	5,6	5,1	
Papier et ouvrages en papier	167,5	326,0	10,0	11,9	- 2,0	- 1,8	
dont: Matières de base	20,0	39,6	- 9,6	1,4	-17,9	-17,8	
Papiers et cartons	58,3	120,8	1,2	6,0	- 5,0	- 7,1	
Livres, journaux, revues	44,0	85,6	14,1	13,9	7,7	9,0	
Cuirs, caoutchouc, plastique	154,3	297,7	- 3,4	4,1	1,4	1,2	
dont: Peaux et cuirs Caoutchouc	33,5	59,7	- 4,7	- 4,8	- 1,9	- 2,6	
Ouvrages en plastique	40,0 80,8	79,4 158,6	- 8,6 0	2,9 8,6	- 1,6 4,5	- 1,1 4,2	
Produits chimiques	552,3	1073,3	3,7	4,1	5,7		
dont: Matières premières et matières	002,0	1075,5	٥,,,	4,1	3,7	2,3	
plastiques non moulées	258.5	514.8	- 1,2	- 4.3	1,3	- 3,5	
Produits pharmaceutiques	97,8	180,4	12,5	14,9	24,0	17,5	
Matériel de construction, céramique, verre	76,0	149,6	- 4,5	3,5	3,9 .	1,9	
Métaux, ouvrages en métaux	369,3	723,8	-19.4	-15,4	0,7	0,9	
dont: Fer et acier	132,8	265,4	-27,7	-25,5	- 0,1	0,7	
<ul> <li>Métaux non ferreux</li> </ul>	64,4	132,3	-23,5	-16,8	- 3,9	- 4,1	
Ouvrages en métaux	172,1	326,1	- 9,5	- 4,1	3,5	3,5	
Machines	706,6	1328,5	2,3	3,3	3,5	3,9	
dont: Machines non électriques	395,3	738,3	4,5	3,4	3,9	3,9	
Machines, appareils électriques	311,3	590,2	- 0,2	3,3	2,8	4,0	
Véhicules	462,7	919,3	10,9	21,3	18,0	19,0	
dont: Voitures de tourisme	260,0	519,6	- 2,3	7,5	6,5	7,3	
Autocars, camions	80,8	141,1	5,5	- 2,8	13,7	9,4	
Avions	74,4	168,5	252,4	349,8	114,6	126,7	
Instruments, horlogerie	463,6	897,0	29,7	22,3	68,7	38,6	
dont: Instruments optiques	36,9	74,8	0,2	7,4	3,4	1,2	
Appareils mécaniques de précision	48,1	90,1	5,4	8,6	6,8	7,1	
Métaux précieux industriels Bijouterie, ouvrages métaux précieux	277,5	538,2	63,2	55,6	154,1	90,1	
		135,2	- 8,9	-24,8	4,6	-16,1	
Autres produits divers	172,8	333,2	0,5	8,9	-18,5	-11,2	
dont: Meubles, petite ébénisterie	82,9	147,9	7,3	10,3	2,5	2,4	

Tableau II		faleur en Variations en % par rapport à la période nillions de francs correspondante de l'année précédente				
			Valeur		Indice des valeurs moyennes	
	févr. 1983	janv févr. 1983	févr. 1983	janv.– févr. 1983	févr. 1983	janv févr. 1983
Industrie métallurgique	2013,8	3872,6	- 6,3	- 1,8	4,6	3,0
dont: Machines non électriques	734,7	1453,9	-11,8	- 2,6	5,3	5,9
Machines et appareils électriques Instruments d'optique,	478,1	898,0	2,7	1,1	1,9	- 4,9
appareils de mécanique de précision	144,9	264,7	- 1,3	- 0,9	- 3,2	0,4
Horlogerie	237,9	428.8	-11.4	-10,8	15,4	9,3
Aluminium	48,1	93,6	4,7	7,5	- 6,7	- 5,7
Ouvrages en métaux	219,0	418,0	- 4,3	- 1,3	1,1	1,5
Ouviages en metaux	217,0	410,0	- 4,5	- 1,5	*,*	1,5
Industrie chimique	939,5	1816.1	5.1	- 0.8	6,6	. 3,0
dont: Matières colorantes	113,9	212.1	6,4	- 6,0	7,6	4,3
Produits pharmaceutiques	371,9	739,8	8,7	4,7	- 2,8	- 5,1
Matières plastiques non moulées	41,7	82,6	- 1,7	- 4,6	5,8	7,1
Huiles essentielles, substances	41,7	62,0	- 1,,	- 4,0	5,0	,,1
odoriférantes ou aromatiques	45,5	92.7	-12.9	- 4,0	- 4,3	11,6
Cosmétiques et parfumerie	16,9	30,2	-12,1	- 4,6	- 2,6	0
Préparations pour la protection des	10,5	30,2	12,1	- 4,0	2,0	U
'plantes et parasiticides	52.5	116,7	- 7,9	- 1,4	- 6,8	-12,3
Produits chimiques, autres	296,9	542,1	8,6	- 4,1	25,6	15,5
Textiles et habillement	315.0	632,4	- 2.6	1,2	1.1	1,4
dont: Fibres chimiques	8,2	18,0	-11,2	0,3	- 6,6	- 3,4
Fils de fibres chimiques	42,6	86,2	- 9,0	- 6,8	- 9,6	- 5,9
Tissus de fibres chimiques	19,2	37,6	- 0,8	- 1,5	- 1,5	- 4,3
Tissus de notes chimiques	3,8	8,4	16,1	30,3	10,7	5,0
Fils de laine	8,9	17,6	6,3	- 4,1	0,4	- 2,3
Tissus de laine	6,9	13,5	37,6	30.4	11,3	7,1
Fils de coton	19,6	41,1	11,3	18,9	- 3,6	- 2,8
Tissus de coton	47,7	107,0	-13,0	- 2.0	- 3,6 - 2,3	- 2,8 - 0,2
Broderies	22,4	44,8	-20.4	-15,8	24,9	23,6
Tapis et couvre-parquets textiles	6,1	12,5	12,7	12.1	0,5	
Bonneterie	30,8	54,9	2,1	- 1.4	- 5,5	2,0
Habillement et confection	36,9	65,2	6,5	5,8	14,3	- 6,6 7,7
Chaussures .	21,0	43,9	- 3,2	8,1	- 1,2	2,5
				,		-,-
Denrées alimentaires et tabacs	125,3	247,1	- 0,8	1,0	6,2	5,1
dont: Fromage	37,7	75,6	6,9	7,2		
Lait conservé, farines pour enfants	2,0	4,7	-18,5	-11,5		
Chocolat	13,4	26,5	- 0,7	2,1		
Soupes, bouillons	8,5	19,6	- 9,7	- 3,8		
Tabacs manufacturés	14,4	24,1	5,0	5,4	5,3	1,2
Livres, journaux	22,4	41,5	6,0	- 0,6	17,7	15,0

#### Répartition géographique

(cf. tableau III)

La plus-value des importations est due aux entrées en provenance de l'OCDE, (+146,8 mio fr. ou 3,7%), notamment des Etats-membres extra-européens (+123,8 mio ou 27,7%) et de la CEE (+48,7 mio ou 1,6%). Les arrivages de l'AELE ont au contraire fléchi (-34,8 mio ou 0,4%). Les achats dans la zone non-OCDE ont stagné (-8,5 mio ou 1,3%). En l'occur-rence, une réduction des acquisitions dans les Etats à économie planifiée (-32,2 mio ou 13,8%) a fait face à une expansion des fournitures des pays en développement (+26,4 mio ou 6,1%).

Les exportations à destination des Etats de l'OCDE ont régressé de 91,5 millions de francs ou de 2,9%. Une moins-value a caractérisé les expéditions aux pays extra-européens de l'OCDE (-69,1 mio ou 12,7%) et à l'AELE (-52,2 mio ou 13,6%), en revanche les livraisons à la CEE augmentaient légèrement (+25,2 mio ou 1,2%). Les envois dans la zone non-OCDE ont nettement diminué (-139,9 mio ou 12,2%), ce qui provient des ventes aux pays en développement (-142,6 mio ou 14,7%).

Le déficit de la balance commerciale avec l'OCDE s'est accentué de trois dixièmes et a atteint 1043,5 millions de francs. Avec la CEE, l'excédent d'importation (1034,3 mio) s'est amplifié de 2,3%, alors que le solde positif résultant du commerce avec l'AELE (31,7 mio) s'est réduit d'un tiers. Les resultant du commerce avec l'ALLE (31,7 mo) s'est reduit d'un tiers. Les échanges de marchandises avec les pays extra-européens de l'OCDE, encore actifs en février 1982 (95,6 mio), sont devenus déficitaires (97,3 mio) le mois en revue. Le solde créditeur du trafic avec les Etats non-OCDE a baissé de 28% et s'est inscrit à 338,5 millions de francs. En l'occurrence, le surplus d'exportation avec les pays en développement (365,6 mio) a diminué de trois dixièmes et le déficit avec les Etats à économie planifiée (63,6 mio fr.), de 37,5%.

Commerce extérieur par régions économiques  Tableau III	Valeurs absolues en millions de francs		Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
1400044					•			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	févr. 1983	janv.– févr. 1983	févr. 1983	janv.– févт. 1983	févr. 1983	janv févт. 1983	févr. 1983	janv.– févr. 1983
OCDE-Total	4067,8	7884,1	3024,3	<b>5</b> 835,0	3,7	8,0	- 2,9	- 0,6
- OCDE-Europe	3496,4	6722,6	2550,2	4921,7	0,7	4,9	- 0,9	1,3
— CEE	3121,5	5993,7	2087,2	3998,1	1,6	5,5	1,2	2,0
Allemagne (RF) France Italie Pays-Bas Belgique-Luxembourg Grande-Bretagne Danemark Irlande Grèce	1365,1 535,4 485,9 213,5 210,3 244,1 42,5 18,8 5,9	2585,8 1036,0 897,7 428,7 405,9 511,3 85,6 32,6 10,1	792,5 422,2 316,9 116,1 92,0 265,1 49,8 9,1 23,4	1564,8 778,5 600,8 212,5 185,8 487,3 91,9 29,8 46,7	- 0,9 - 0,1 3,9 1,2 8,6 8,8 5,2 43,5 -34,4	5,1 - 2,8 1,0 21,1 8,6 19,1 15,7 43,6 -24,1	1,3 12,9 - 6,4 12,8 -33,5 14,1 8,0 4,6 -39,4	4,1 8,2 - 3,0 9,3 -22,8 6,8 1,4 40,6 -37,9
— AELE Autriche Norvège Suède Portugal Finlande Islande	300,8 162,5 13,6 77,4 15,9 26,8 4,5	586,1 310,4 25,4 153,8 30,5 52,9 13,2	332,5 159,3 32,3 73,1 33,3 32,7 1,7	664,3 316,2 64,2 143,1 71,0 66,7 3,1	-10,4 -14,2 -15,0 - 6,6 1,3 5,1 -25,0	- 2,1 - 9,2 - 1,6 2,3 19,1 14,5 48,3	-13,6 -15,2 - 2,7 - 9,3 -20,0 -18,3 13,3	- 6,9 - 6,0 - 7,0 - 7,3 -13,2 - 4,4 34,8
— autres pays	74,1	142,8	130,5	259,2	13,8	11,0	3,7	15,8
- OCDE-Pays extra-européens USA Canada Japon Australie/Nouvelle-Zélande	571,4 370,7 23,7 168,1 9,0	1161,5 759,8 43,9 341,4 16,4	474,1 289,7 45,3 103,6 35,5	913,3 565,5 89,1 196,6 62,1	27,7 49,7 17,9 - 2,0 9,8	30,1 47,6 4,5 6,8 3,1	-12,7 -16,6 3,2 - 8,7 - 7,8	- 9,6 -11,8 9,3 - 8,8 -13,5
Pays non-OCDE	665,6	1320,7	1004,1	2032,7	- 1,3	1,5	-12,2	- 6,1
- en voie de développement dont: OPEP	458,7 193,1	907,7 383,1	824,3 313,5	1701,3 653,2	6,1 43,1	5,1 35,9	-14,7 - 6,4	- 6,3 - 6,0
- à économie planifiée	200,9	400,3	137,3	251,6	-13,8	- 5,5	4,5	- 3,8
— en Europe	188,3	375,7	125,2	217,9	-14,8	- 6,2	4,5	- 5,9
— en Asie	12,7	24,6	12,2	33,7	5,8	7,4	5,2	12,3
- Afrique du Sud	5,9	12,6	42,5	79,7	-33,0	-10,6	- 7,0	-10,5

9204,8 4028,3

#### Wirtschaftsgespräche mit Ägypten

Auf Einladung des ägyptischen Ministers für Wirtschaft und Aussenhandel und des Industrieministers wird sich Staatssekretär Dr. Paul R. Jolles, Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft, vom 26. bis 31. März zu Wirtschaftsgesprächen in Kairo aufhalten. Er wird bei dieser Gelegenheit der Internätionalen Messe und dem Schweizer Pavillon einen Besuch abstatten.

Hauptgesprächsthemen werden die Wirtschaftslage beider Länder, ihre bilateralen Wirtschaftsbeziehungen, hängige Geschäfte sowie des deux pays et leurs relations économiques bilaterales, sur des affai-Projekte, deren Finanzierung allenfalls Gegenstand eines Mischkredites bilden könnte, sein. Ferner wird Gelegenheit zu einem Gedanken einer Deipte d'un crédit mixte. Cette renontre donnera également lieu austausch über aktuelle Weltwirtschaftsfragen, die internationale Finanz- und Verschuldungslage und den Stand des Nord-Süd-Dialogs im Hinblick auf die bevorstehenden internationalen Konferenzen bestehen.

Ägypten ist seit 1982 unser wichtigster Handelspartner in Afrika geworden, und unsere Ausfuhren haben sich in den letzten Jahren stark ausgeweitet. Sie umfassen alle traditionellen Exportgüter.

#### Pourparlers économiques avec l'Egypte

Total général

Invité par le Ministre égyptien de l'économie et du commerce extérieur, et par le Ministre de l'industrie, le Secrétaire d'Etat Paul R. Jolles, Directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, aura les 26 – 31 mars prochains des pourparlers économiques au Caire. A cette occasion, il visitera la Foire Internationale et le Pavillon

Depuis 1982, l'Egypte est notre principal partenaire commercial en Afrique, et nos exportations se sont fortement développées ces dernières années. Elles comprennent tous les biens d'exportation

#### Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

7,0 - 5,4

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 Die Einbanddecken für die Monässennit über Volkswirtschaft i 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kömmission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblatte, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

#### Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

## International Bank for Reconstruction and Development, Washington, D.C.

#### 51/4% Anleihe 1977-92 von sFr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 808 137)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 21. März 1983 fällig gewordene Til-gungsrate von sFr. 10 000 000 nom. konnten Obligationen im Nennwert von sFr. 6 900 000.– am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 21. März 1983 verblelben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 93 100 000.- ausstehend.

Zürlch, Im März 1983

Im Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt

## Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich

#### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1982 elne Dividende von Fr. 27.- pro Aktie sowie einen Bonus zum 150jährigen Jubiläum von Fr. 3.- auszuzahlen.

Ab 29. März 1983 wird

Coupon Nr. 34 unserer Aktle mit abzüglich 35% Verrechnungssteuer also mit netto

Fr. 30.---Fr. 10.50 Fr. 19.50

belm Hauptsitz und sämtlichen Zweigstellen der Schweizerlschen Kreditanstalt, der Schweizerlschen Bankgesellschaft, des Schweizerlschen Bankvereins, der Bank Leu AG und der Herren A. Sarasin & Cie., Banquiers, eingelöst.

Zürich, den 28. März 1983

Der Verwaltungsrat



## Intershop Holding AG, Zürich

## 61/2% Anleihe 1971-86 von Fr. 25 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 111.451)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der obenerwähnten Anleihe von der Schuldnerin

auf den 1. Juli 1983 zum Nennwert

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Nach dem 1. Juli 1983 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Ab diesem Datum können daher die Obligationen, versehen mit den noch nicht verfalle-nen Coupons per 1. Juli 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziel-len Zahlstelle spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

29. März 1983

Aus Auftrag: Schweizerische Bankgesellschaft

## Ersparnisanstalt Bütschwil

Die Generalversammlung vom 23. März 1983 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 auf 9% festgesetzt, zahlbar ab sofort gegen Coupon Nr. 45 mit

Fr. 45.— brutto, abzüglich Fr. 15.75 35% Verrechnungssteuer

Fr. 29.25 netto

Bütschwil, den 24. März 1983

Die Verwaltung



## **Merkur AG**

## Dividende pro 1982

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1983 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1982 ab 28. März folgende Dividende zur Auszahlung.

Dividende pro Aktie brutto ./.35% Verrechnungssteuer netto somit

Fr. 25.— Fr. 8.75 Fr. 16.25

#### Namenaktien

Die Dividende wird an alle eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft direkt über-

#### Inhaberaktien

Coupon Nr. 10 kann ab 28. März bel folgenden Banken, ihren Filialen und Zweigniederlassungen spesenfrel eingelöst

Kantonalbank von Bern nationalinank von Bern Schweizerische Bankgesellschaft Spar- und Leihkasse in Bern Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Volksbank und sämtliche Niederlassungen

Bern, den 24. März 1983

Der Verwaltungsrat der Merkur AG



## Centralfonds

Zentralschweizerischer Immobilienfonds zur Förderung der Vermögensanlage in schweizerischen Immobilien und zur Schaffung preisgünstiger Wohnungen

## Ausschüttung pro 1982

Ab 31. März 1983 erfolgt gegen Einrei-chung von Coupon Nr. 19 die Auszahlung der Ertragsanteile für das Geschäftsjahr

Fr. 22.75

je Anteil abzüglich 35% Verrechnungs-steuer

Fr. 42.25 netto

Fondsleitung:

Imovag Immobilien Verwaltungs AG

Schweizerische Kreditanstalt,

Coupons-Zahlstellen:

Schwelzerische Kreditanstalt, Luzern und sämtliche Niederlassungen

Bank Falck & Cie., Luzern Genossenschaftliche Zentralbank AG,

Luzerner Landbank AG, Grosswangen und sämtliche Niederlassungen

Bei diesen Banken und der Fondsleitung wird auch der Rechenschaftsbericht 1982 abgegeben.



## Schweizerische Aluminium AG

#### **EINLADUNG**

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 20. April 1983, 15 Uhr im Kongresshaus (Eingang K), Claridenstrasse, Zürich

#### Tagesordnung:

- Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1982, Bericht der Kontrollstelle Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion Verwendung des Reingewinnes Wahlen in den Verwaltungsrat Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1982 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinn-verwendung und Bericht der Kontrolistelle liegt vom 30. März 1983 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4 in Zürich auf.

Die im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionäre** erhalten in den nächsten Tagen die Einladung zur Generalversammlung mit der Eintrittskarte, die gleichzeitig als Stimmberech-tigungsausweis für Namenaktien dient. Der Geschäftsbericht gelangt einige Tage später zum

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten, welche gleichzeitig als Stimmberec ausweise für Inhaberaktien dienen, gegen Deponierung der Inhaberaktien am Sitz de schaft in Chippis, bei der Zentralverwaltung in Zürich, oder bei nachstehend genannte bis spätestens 15. April 1983 beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich Schweizerischer Bankverein, Basel Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich Schweizerische Volksbank, Bern Bank Leu AG, Zürich Herren Pictet & Cie, Genf Herren Pictet & Cie, Genf Herren Pictet & Cie, Genf

und sämtlichen

Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.

Chippis/Zürich, den 25.März 1983

Schweizerische Aluminium AG Der Verwaltungsrat



St. Gallische Creditanstalt

## Beschluss über die Dividendenzahlung 1983

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. März 1983 ist der Dividendencoupon Nr. 23 ab Aktien St.Gallische Creditanstalt ab 25. März 1983 mit

Fr. 50. – brutto Fr. 17.50 abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 32.50 netto

am Hauptsitz (Wertschriftenkasse) und an den Schaltern der CA-Filialen Kronbühl und Winkeln zahlbar. Ihre CA-Aktien werden von uns sicher aufbewahrt und spesenfrei

St.Gallen, 24. März 1983

St.Gallische Creditanstalt

9004 St.Gallen Tel. 071 20 91 21 9302 Kronbühl St.Galler Str. 7 Tel. 071 25 82 31 9015 Winkeln Herisauer Str. 69 Tel. 071 31 33 44

## Crédit Populaire d'Algérie, Alger (Algérie)

#### Emprunt à taux variable semestriel 1979-1989 de fr.s. 40 000 000

(Numéro de valeur 626.585)

Les obligations porteront intérêt à 41% % p.a. durant la période du 23 mars au 23 septembre 1983 (coupon no 9 payable le 23 septembre 1983), soit un intérêt de fr.s. 24.07 par fraction de nominal fr.s. 1000.— de l'emprunt.

Par ordre: Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## Cité de la Pointe-aux-Trembles Québec, Canada

## Emprunt 81/2% 1974-1989 fr.s. 8 000 000

La Cité de la Pointé-aux-Trembles ayant été annexée à la Ville de Montréal, les engage-ments découlant de l'emprunt sous rubrique sont dorénavant assumés par la Ville de Montréal. Les titres ne seront ni échangés ni estampillés.

Par ordre: Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Inserate erschliessen den Markt



## Aluminium Suisse SA

#### CONVOCATION

à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires du mercredi, 20 avril 1983, à 15 heures du mercredi, 20 avril 1983, à 15 heures au Kongresshaus (entrée K), Claridenstrasse, Zurich

- 1. Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1982, rapport de l'office de contrôle
  2. Décharge au conseil d'administration et à la direction générale
  3. Répartition du bénéfice net
  4. Nominations au conseil d'administration
  5. Nomination de l'office de contrôle
  Le rapport de gestion

Le rapport de gestion sur l'exercice 1982, le bilan et le compte de profits et pertes, la proposition concemant la répartition du bénéfice ainsi que le rapport de l'office de contrôle seront à dispo-sition des actionnaires dès le 30 mars 1983 au siège de la société à Chippis ainsi qu'auprès de l'administration centrale, Feldeggstrasse 4, à Zurich.

Les actionnaires, titulaires d'actions nominatives et inscrits au registre des actions re-cevront ces prochains jours la convocation à l'assemblée générale ainsi que leur carte d'entrée qui servira également de légitimation pour le droit de vote des actions nominatives. Le rapport annuel leur sera adressé quelques jours plus tard.

Les actionnaires, titulaires d'actions au porteur, peuvent retirer leurs cartes d'entrée — servant de-légitimation pour le droit de vote des actions au porteur — jusqu'au 15 avril 1983 au siège de la société à Chippis, à l'administration centrale de Zurich, ou auprès des banques désignées ci-dessous, moyennant dépôt de leurs actions au porteur.

Crédit Suisse, Zurich Société de Banque Suisse, Bâle Union de Banques Suisses, Zurich Banque Populaire Suisses, Berne Banque Leu S.A., Zurich MM. Pictet & Cie, Genève MM. Lombard, Odier & Cie, Genève

Les actions au porteur resteront en dépôt jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Chippis/Zurich, le 25 mars 1983

Aluminium Suisse SA Le conseil d'administration

# PARGESA HOLDING S.A.

Extrait du prospectus

Le prospectus d'émission complet est publié le 29 mars 1983 dans le "Journal de Genève", la "Basler Zeitung" et la "Neue Zürcher Zeitung".

## Augmentation de capital de Fr. 700.000.000 à Fr. 787.500.000

Période de souscription: du 29 mars au 15 avril 1983, à midi

L'Assemblée générale extraordinaire de la société, qui s'est tenue le 28 mars 1983, a décidé, sur proposition du Conseil d'administration, d'augmenter le capital-actions de Fr. 700.000.000.— à Fr. 787.500.000.— Cette opération destinée à doter la société des moyens financiers que requiert son expansion, s'effectue par l'émission de:

- 80.000 actions nouvelles au porteur de Fr. 1.000.— de valeur nominale, offertes aux actionnaires actuels au prix de Fr. 1000.— chacune plus Fr. 60.— de timbre et frais;
- 75.000 actions nouvelles nominatives de Fr. 100.— de valeur nominale offertes aux actionna actuels au prix de Fr. 100.— chacune plus Fr. 6.— de timbre et frais.

La Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A. a souscrit et entièrement libéré toutes les nouvelles actions à la date de l'Assemblée générale extraordinaire mentionnée ci-dessus.

Ces actions sont offertes en souscription aux conditions indiquées ci-dessous,

Elles donnent droit au dividende à partir du 1er avril 1983 (1/4 de dividende pour l'exercice 1982-1983) et sont munies des coupons nos 3 (impression 1/4) et suivant; pour le reste, elles sont assimi-fées à tous égards aux anciennes actions de même çatégorie.

La cotation des actions nouvelles au porteur sera demandée aux bourses de Genève. Bâle et Zürich.

## Offre de souscription

80.000 actions au porteur de Pargesa Holding S.A., Genève, de Fr. 1.000.— de valeur nominale chacune et 75.000 actions nominatives de Pargesa Holding S.A., Genève, de Fr. 100.— de valeur nominale chacune sont offertes aux détentieurs actuels d'actions

du 29 mars au 15 avril 1983, à midi

aux conditions suivantes:

1. Rapport de souscription

à actions anciennes au porteur donnent droit à la souscription de 1 action nouvelle au porteur de Fr. 1.00. – de valeur nominale.

8 actions anciennes nominatives donnent droit à la souscription de 1 action nouvelle nominative de Fr. 100. – de valeur nominale.

Prix d'émission
Fr. 1.000. – par action au porteur de Fr. 1.000. – de valeur nominale plus Fr. 60. – de timbre et frais, soit Fr. 1.060. – net.

Fr. 100.— par action nominative de Fr. 100.— de valeur nominale plus Fr. 6.— de timbre et frais, soit Fr. 106.— net.

Exercice du droit de souscription L'exercice du droit de souscription s'effectue contre remise du coupon No 2 des actions an-

Les droits de souscription provenant d'actions au porteur et d'actions nominatives ne peuvent pas être combinés.

- 4. La libération des actions souscrites devra être effectuée au plus tard le 25 avril 1983.
- 5. La livraison des nouveaux titres aura lieu dès que possible; il ne sera pas délivré de bons de
- La Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A. est disposée à servir d'interm l'achat et la vente de droits de souscription.

7. Restriction de placement aux Etats-Unis

Restriction de placement aux Etats-Unis
Ces actions au porteur ne sont pas entegistrées conformément aux prescriptions du "United
States Securities Act of 1933". Par conséquent, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus,
directement ou indirectement aux Etats-Unis d'Amérique ou dans leurs territoires et possessions. En outre, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus à des personnes (sociétés incluses)
originaires ou citoyennes des Etats-Unis ou de leurs territoires et possessions ou résidant dans

Genève, le 28 mars 1983

Numéros de valeur	
Actions au porteur	217.375
Actions au porteur (émission 1983)	217.377
Actions nominatives	217.376
Actions nominatives (émission 1983)	217.378

Pargesa Holding S.A.

Au nom du Conseil d'administration

A. de Pfyffer Président

S. Tapernoux Secrétaire

## Agriland SA, Genève

essieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinalre

pour le 12 avril 1983, à 8 h. 15, en l'étude de Mes Bonnant et Peyrot, avocats, rue de Beaumont 3, 1206 Genève.

Ordre du jour:

- Démission de M. Pierre H. Suter, administrateur.
   Divers et propositions individuelles.

Genève, le 24 mars 1983

Le consell d'administration

## Centrofin SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinalre

pour le lundi 11 avril 1983, à 15 h., au siège de la société, Petit-Chêne 38, à Lausanne.

- Présentation des comptes de l'exercice échu au 30 novembre 1982.
   Rapport du contrôleur aux comptes.
   Rapport de l'administrateur actuel.
   Décisions statutaires.
   Divers.

Chaque action donne droit à une voix. Les actionnaires pourront faire valoir leurs droits en présentant les actions dont ils sont possesseurs lors de la signature de la liste de présence.

d'une procuration écrite précisant le nombre d'actions ainsi représentées. La procuration et iter de précisant le nombre d'actions ainsi représentées. La procuration ne dispense pas le tiers de présenter les actions.

Le compte de pertes et profits pour la période du 1er janvier au 30 novembre 1982 et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société pour y être consultés moyennant justification de leur qualité.

L'administrateur: Pierre Despland

## Frajac SA, Zoug

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mardl 19 avril 1983, 14 h. 30, à l'Hôtel Ochsen, Zoug.

Ordre du iour:

- Démission de l'administrateur et de l'organe de contrôle.
   Election de nouveaux administrateurs.
   Election d'un nouvel organe de contrôle.
   Désignation d'un nouveau domicile.

Zoug, le 24 mars 1983

L'organe de contrôle: O. Rüttimann

## Les Baumes SA, La Tour-de-Peiiz Société immobilière

ssieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le leudi 14 avril 1983, à 17 h, 30, au Café du Centre, à La Tour-de-Peilz.

Le rapport annuel du conseil d'administration, le résumé des comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Le consell d'administration



### Paiement du dividende

Exercice 1982

L'assemblée générale ordinalre du 28 mars 1983 a décidé le palement d'un dividende ordinalre de 15% de la valeur nominale des actions pour l'exercice 1982 et un dividende extraordinalre de 5% à l'occasion du 25e anniversaire de la société.

Le coupon no 12 est payable dès le 29 mars 1983 sur la base suivante:

Actions	Actions
nominatives	au porteur
de fr. 100.—	de fr. 500
Fr. 15.—	Fr. 75.—
Fr. 5.—	Fr. 25.—
Fr. 20.—	Fr. 100.—
Fr. 7.—	Fr. 35.—
Fr. 13.—	Fr. 65.—
	nominatives de fr. 100 Fr. 15 Fr. 5 Fr. 20 Fr. 7

Les coupons sont payables au siège de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi qu'à toutes ses succursales et agences.

Pully, le 28 mars 1983

Le conseil d'administration



# SEFISA (SUISSE) SA

### Paiement du dividende

Exercice 1982

L'assemblée générale ordinaire du 28 mars 1983 a décidé la répartition d'un dividende de 8% de la valeur nominale des actions pour l'exercice 1982.

Conformément aux dispositions prises par l'assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1982 qui a procédé à l'augmentation du capital social de fr. 5 000 000.— à fr. 7 500 000.—, les actions émises à cette occasion donnent droit à la moitié du dividende de l'exercice 1982.

En conséquence, le coupon no 5 est payable dès le 29 mars 1983 de la facon s

an concequence, to coupon no o est payable des le 23 l	Hars 1909 Ge IS	iaçon sulvante:
	Actions nominatives de fr. 100	Actions au porteur de fr. 1000
Pour les actions émises avant le 23 juin 1982, soit: -500 actions nominatives de fr. 100.– nos 0001 à 5000 -4500 actions au porteur de fr. 1000.– nos 5001 à 9500		
Dividende brut par action 8%	Fr. 8.—	Fr. 80.—
Impôt anticipé 35%	Fr. 2.80	Fr. 28.—
Dividende net	Fr. 5.20	Fr. 52.—
Pour les actions émises le 23 juin 1982, soit: -2500 actions nominatives de fr. 100 nos 9501 à 12 000 -2250 actions au porteur de fr. 1000 nos 12 001 à 14 250		
Demi-dividende brut par action 4%	Fr. 4.—	Fr. 40
impôt anticipé 35%	Fr. 1.40	Fr. 14.—

Les coupons sont payables au siège de la Banque Cantonale Vaudoise, à Laus ainsi qu'à toutes ses succursales et agences.

Pully, ie 28 mars 1983

Le conseil d'administration

Fr. 26.-

Fr. 2.60

## Sopafi Société de Participations Financières, Industrielles et Immobilières SA, Sion

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 23 mars 1983, le coupon no 45 des bons de jouissance de notre société sera payable, sans frais, par fr. 4.615 brut, sous déduction de 35% impôt anticipé, soit à raison de

fr. 3.- net par bon

à partir du 24 mars 1983. Le service de caisse des Minoteries de Plainpalais SA, quai Charles Page 27, à Genève, est chargé du paiement de cette répartition.

## Inerti SA, Manno

#### Convocazione di assemblea generale ordinaria

l Signori azionisti sono convocati all'assemblea generale ordinaria che si terrà il giorno 26 aprile 1983, alle ore 14.30, presso la sede sociale di Manno, con le seguenti

#### Trattande:

- 1. Rapporto dell'amministrazione e presentazione dei conti; rapporto di revisione
- 2. Approvazione dei conti, delibera sulla destinazione dell'utile e scarico all'amministrazione.
- 3. Nomine statutarie.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, il rapporto di revisione e quello sulla gestione nonché la proposta riguardante l'impiego dell'utile netto saranno a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal 14 aprile 1983.

Manno, il 24 marzo 1983

Inerti SA: L'amministratore unico



## Banca della Svizzera Italiana

Sede centrale Lugano

## Convocazione degli azionisti

I signori azionisti sono convocati alla

### 110<sup>a</sup> Assemblea generale ordinaria

indetta per mercoledì 13 aprile 1983, alle ore 11.00, presso l'Albergo Splendide Royal, Riva Caccia 7, a Lugano

#### Ordine del giorno:

- Presentazione del rapporto di gestione, del bilancio e del conto profitti e per-dite per l'esercizio 1982.
- 2. Relazione dell'organo di revisione.
- 3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite.
- 4. Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
- 5. Scarico al Consiglio di Amministrazione e alla Direzione Generale.
- Risoluzione in merito alla proposta del Consiglio di Amministrazione di aumentare il capitale sociale da Fr. 9700000. a Fr. 109125000. e il capitale di partecipazione da Fr. 35000000. a Fr. 39375000. –.
- Accertamento della sottoscrizione e della liberazione Integrale di 20500 azioni al portatore, 18750 azioni nominative e 8750 certificati di partecipazione «Tranche B».
- 8. Risoluzione in merito al conferimento al Consiglio di Amministrazione della facoltà di emettere fino a ulteriori 10000 nuovi certificati di partecipazione «Tranche B», di nominali Fr. 500.– cadauno, con esclusione del diritto di opzione degli azionisti e dei portatori di certificati di partecipazione, destinati ad assicurare il diritto di conversione dei sottoscrittori di un prestito obbligazionario convertibile che verrà emesso in awenire.
- 9. Modifica dell'art. 2 cpv. 1 dello Statuto.
- 10. Modifica dell'art. 20 cpv. 1 dello Statuto.
- 11. Nomine statutarie.

A partire dal 1º aprile 1983 gli azionisti potranno prendere visione, presso la sede della Banca e le sue dipendenze, della relazione d'esercizio comprendente il rap-porto di gestione, il bilancio, il conto profitti e perdite, il rapporto dei revisori e le proposte riguardanti il riparto degli utili, come pure dei dettagli relativi all'aumento di capitale e del testo delle previste modifiche statutarie.

Agli **intestatari di azioni nominative,** iscritti nel registro delle azioni il 29 marzo 1983, la relazione d'esercizio verrà recapitata per posta unitamente a un biglietto d'ammissione personale. Nel periodo fra il 30 marzo e Il 13 aprile 1983 non verranno effettuate iscrizioni nel registro delle azioni.

l detentori di azioni al portatore che desiderano partecipare all'assemblea gene-rale o farvisi rappresentare da altro azionista potranno ritirare il biglietto d'ammis-sione entro l'11 aprile 1983 presso la sede o una succirsale della Banca, contro deposito delle azioni o consegna di un documento comprovante il deposito delle stesse presso un'altra banca.

Per il Consiglio di Amministrazione

## Fabbrica Tabacchi Brissago SA

Convocazione degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 15 aprile 1983, alle ore 15, presso la sede di Brissago, per le seguenti

- 1 Presentazione del rapporto di gestione, del bilancio e del conto profitti e perdite per l'esercizio 1982.
  2. Relazione dell'ufficio di revisione.
  3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite.
  4. Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
  5. Scarico al consiglio di amministrazione.
  6. Nomine statutarie:
  7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio, il conto profitti e perdite nonché il rapporto dell'ufficio di revisione saranno a disposizione dei Signori azionisti presso la sede a partire da martedi 5 aprile 1983.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le azioni almeno cinque giorni prima presso la sede sociale o presso la sede e le fillali delle seguenti banche: Banca dello Stato del Cantone Ticino, Banca della Svizzera Italiana, Credito Svizzero, Unione di Banche Svizzere, Banca Popolare Svizzera.

Le ricevute di deposito saranno considerate come biglietti di ammissione.

6614 Brissago, il 15 marzo 1983

Il consiglio di amministrazione

## Banca del Sempione, Lugano

Convocazione degli azionisti

#### L'assemblea ordinaria degli azionisti

è convocata per lunedì 18 aprile 1983, alle ore 11.30, alla sede della società In via Peri 5,

Ordine del giorno:

- Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1982.
   Relazione dell'ufficio di revisione.
   Approvazione della relazione dei conti e scarico all'amministrazione.
   Deliberazione sulla destinazione degli utili.

- Nomine statutarie.
- 6. Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite e il rapporto di revisione potranno essere consultati dai Signori azionisti presso la direzione della banca.

Per partecipare all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede o le filiali della banca entro il 15 aprile 1983.

Lugano, il 24 marzo 1983

Il consiglio di amministrazione

## Casteldavesco SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati In

#### assemblea generale ordinaria

martedì 26 aprile 1983, alle ore 15, presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess e Associati, via Pioda 9, Lugano.

Ordine del giorno:

- Presentazione del conto profitti e perdite e del bllancio dell'esercizio 1982. Rapporto dell'ufficio di revisione. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di ammi-

- Risoluzione circa Il riparto degli utili d'esercizio.
   Nomine statutarie.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto dell'amministrazione e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess e Associati, a partire dal 18 aprile 1983.

Lugano, l'11 marzo 1983

Casteldavesco SA

## Castleholding SA, Lugano

I Signori azlonisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

martedì 26 aprile 1983, alle ore 15.30, presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess e Associati, via Pioda 9, Lugano.

Ordine del glorno:

- Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1982.
   Rapporto dell'ufficio di revisione.
   Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di ammi-
- Mappone Approvazione del bilancio e de la nistrazione . Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.

Philips P354, Occas. mit div. Progr. für Treuhd., Ind., Handel, Fr. 4000 -.

Postfach 4310, 8022 Zürich.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto dell'amministrazione e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess e Associati, a partire dal 18 aprile 1983.

Lugano, l'11 marzo 1983

Castleholding SA

#### Magnet-Inserieren bringt Gewinn! kontocomputer

Hamag AG, Thurgauerstr.76, 8050 Zürich Tel. 01 302 19 71

#### SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben

atmend oder dicht, die ideale, preis-günstige Verpackung für viele Pro-

informieren Sie sich bei Gustav Maag, Tei. 01 491 90 88 Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

Lugano, 17 marzo 1983

Il Presidente: Gianfranco Antognini